

كوكب

ALAM AL BENAA

السعر ٣٥٠ قرشا

تخطيط عمراني - عمارة - هندسة مدنية - تصميم داخلي

العدد (١٩٧) - ديسمبر ١٩٩٧م - ١٤١٨هـ



- المباني المصرفية .. كوظيفة وانطباع
- فرعين من فروع البنك الأهلي
- تصميم داخلي لمنزل بكينيا

داخل العدد
رسالة التنمية السياحية

تم بحمد الله إفتتاح أكبر سنتر متخصص

لمكتبات سمير وعلى - فرع روكسى

خلف عمارات عثمان بجوار الميريلاند

للأدوات المدرسية والكتابية والهندسية وأدوات الفنون والمنتجات الورقية ومواد الدعاية

uni-ball

أجود أنواع الأقلام الجافة والفلوماستر
(صناعة يابانية)

FABRIANO

أجود أنواع ورق الرسم وورق الطباعة
والتصوير الفاخر (صناعة إيطاليا)

Pritt

أجود أنواع اللاصقات
(صناعة ألمانية)

YOKEN

أجود أنواع الأقلام الفلوماستر
(صناعة يابانية)

M+R

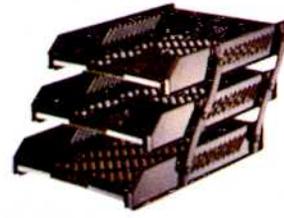
أجود أنواع البرايات المعدنية والبلاستيكية
والمساطر والملثات (صناعة يابانية)

SCHOELLERSHAMMER

ورق كلك
(صناعة ألمانية)

CARL

أجود أنواع برايات المكاتب
وخرامات المطابع (صناعة يابانية)



rotring

الأولى في العالم للأدوات الهندسية وورق
الكلك (صناعة ألمانيا)



الأولى في العالم لجميع أنواع الألوان
الفنية (صناعة فرنسا)

FABER-CASTELL

الأولى في العالم في ألوان الباستل والفحم
والأدوات الفنية (صناعة ألمانيا)

Pelikan

أجود أنواع الكريون الإستسل والأدوات
المكتبية (صناعة ألمانيا)

Eagle

أجود أنواع الدبابيس والخرامات
ومستلزمات المكاتب (صناعة هونج كونج)

SNOWMAN

أجود أنواع الأقلام الفلوماستر دوكو للرسم
على جميع الأسطح (صناعة يابانية)

S & A

أجود أنواع المساطر حرف T والملثات
البلاستيك (صناعة كوريا)

مفاجآت عديدة بمناسبة إفتتاح مكتبة سمير وعلى فرع روكسى

مكتبات سمير وعلى

فرع روكسى : السوق التجارى بجوار الميريلاند ت : ٤٥٥٥٥١٢ - ٤٥٥٥٥١٣

المركز الرئيسى : ٦٤ شارع زاكر حسين - مدينة نصرت : ٢٦٢٧٣٣٣ - ٢٦٢٢١٥٨ فاكس : ٢٦٣٥٣٤٩ (٠٢)

الفروع المختلفة : ٧٨ شارع العباسية ت : ٢٨٤٨٥٥٥ - ٢٣ شارع شريف ت : ٣٩٢٦٠٦٢

٢١ شارع شريف ت : ٣٩٢٩٤٣٥ - برج النيل طه حسين / الزمالك ت : ٣٤٢٠٢٧٥

SAUDI AMERICAM CO.

For Lighting Ltd.



الشركة السعودية الأمريكية المحدودة

لهياكل النجف الفلورسنت

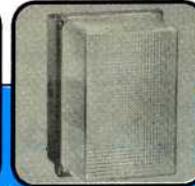
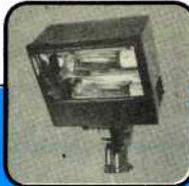
One Saudi manufacturer offering a full spectrum of lighting fixtures

HALO

Track , Recessed
Surface , Lightly
1-Recessed lighting
2-Architectural
lighting

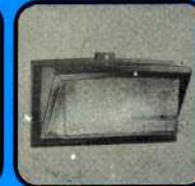


**Street
light**



METALUX

FLUORESCENT
Surface
wrap round



LUMARK

Hid lighting products

High Bay

Low Bay

LUMARK

Floodlight

**Outdoor
Low wattage
Security**

JEDDAH TEL. 6374391/6380271

FAX 6374417

RIADH TEL. 4659681/4649686

FAX 4659640

KHOBAR TEL. 8952166/EXT. 22

FAX 8948063

UAE / DUBAI (Jabel Ali - Free Zone)

Tel. 837-721

A.R.E 13 Adel Husien Rustom St. - Dokki - Giza

Tel. 3367070/3368080

FAX 3361700

P.O Box 16575

JEDDAH 21474

P.O Box 53002

RIADH 11583

P.O Box 4689

P.O Box 17229

FAX 837-713

Dokki - Giza

ص. ب. ١٦٥٧٥ / جدة ٢١٤٧٤

ف: ٦٣٧٠٤٤١٧

ص. ب. ٥٣٠٠٢ / الرياض ١١٥٨٣

ف: ٤٦٥٠٩٦٤٠

ص. ب. ٤٦٨٩ / الخبر

ف: ٨٩٤٨٠٦٣

(المنطقة الحرة - جبل علي)

فاكس: ٨٣٧ - ٧١٣

١٣ شارع عادل حسين رستم - النقي

فاكس: ٣٣٦١٧٠٠

المملكة العربية السعودية

جدة ت: ٦٣٨٠٠٢٧١/٦٣٧-٤٢٩١

الرياض ت: ٤٦٤-٩٦٨٦/٤٦٥-٩٦٨١

الخبر ت: ٢٢ / ٨٩٥٢١٦٦ / داخلي

الإمارات العربية المتحدة

دبي ت: ٨٣٧ - ٧٢١

جمهورية مصر العربية

القاهرة ت: ٣٣٦٨٠٠٠ / ٣٣٦٧٠٧٠

ستيروبور الحماقي

Styropor

EXPANDABLE

POLYSTYRENE

فلين صناعي

للعزل الحراري والصوت

الواح باي سمك - مواسير حتي قطر متر

المصنع : العاشر من رمضان B1 ت: ٣٦٠٤٨٨ - ٣٦٧٠١٣ / ١٥٠

التسليم : ٣ - ٥ شارع مسجد الحماقي - منشية التحرير - متحف المطرية ت: ٢٤٣٣٦١٩

الاستعلامات : ١٩٣ شارع جسر السويس - روكسي ت: ٢٥٧٧٧١٤ - فاكس: ٢٥٩٦٢٥١

اطلب النشرة العملية

S
T
Y
R
O
P
O
R

E
L
H
A
M
A
K
Y

ادارات مركز الدراسات التخطيطية والعمارية

تأصيل القيم الحضارية فى بناء المدينة الإسلامية

تأليف : د. عبد الباقي إبراهيم

الارتقاء بالبيئة العمرانية للمدن

تأليف : د. عبد الباقي إبراهيم / د. حازم إبراهيم

كلمات صغية فى الشئون العمرانية

تأليف : د. عبد الباقي إبراهيم

المنظور التاريخى للعمارة فى المشرق العربى

تأليف : د. عبد الباقي إبراهيم / د. حازم إبراهيم

المنظور الإسلامى للنظرية المعمارية

تأليف : د. عبد الباقي إبراهيم

المنظور الإسلامى للتنمية المعمارية

تأليف : د. عبد الباقي إبراهيم

بناء الفكر معمارى والعملية التصميمية

تأليف : د. عبد الباقي إبراهيم

المعماريون العرب " من فتمى "

تأليف د. عبد الباقي إبراهيم

موسوعة أسس التصميم المعمارى والتخطيط الحضرى

(انجليزى)

لصالح منظمة العواصم والمدن الإسلامية

يطلب من

مركز الدراسات التخطيطية والعمارية

١٤ شارع السبكي - منشية البكري - هليوبوليس - القاهرة - ج. م. ع

ت : ٤١٩٠٧٤٤ - ٤١٩٠٨٤٣ - ٤١٩٠٢٧١



أراسموكو



انتاج عربى مصرى مطابق للمواصفات الاوروبية

قيشانى وسيراميك - أدوات صحية

أطقم و مفردات للحمامات ودورات المياه

بالجلیزات مستوردة

تناسب كافة مستويات الاسكان

بمصر والبلاد العربية الشقيقة

عشرة موديلات لأطقم الحمام

من الصينى الحديدى باللون الابيض

وثمانية ألوان سادة

أو ٢ لون وزخرفة بالديكال أو برسم اليد

الشركة العربية للخزف (أراسموكو) رأس مال مصرى عربى

الإدارة والمعارض : ١٤ شارع النور - الدقى - الجیزه

تليفون : ٣٣٧٠٨١٢ فاكس : ٣٤٨١٨٩٨

معرض مدينة نصر : ت ٢٦١٥٧٠٣

ص. ب. ٢٦٢١ - القاهرة - المصانع - أبو زعبل قلوبية

عالم البناء

شهرية . علمية . متخصصة

تصدرها جمعية إحياء التراث التخطيطي والمعماري

أسسها أ.د. عبد الباقي إبراهيم

أ.د. حازم محمد إبراهيم

سنة ١٩٨٠

مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

وحدة المطبوعات والنشر

العدد (١٩٧) ١٩٩٧ م - ١٤١٨ هـ

رئيس التحرير: د. عبد الباقي إبراهيم

مساعد رئيس التحرير: د. محمد عبد الباقي

مدير التحرير: م. منال زكريا

هيئة التحرير: م. بريهان أحمد فؤاد

م. طارق الجندي

محررون متعاونون: م. لميس الجيزاوي

توزيع: زينب شاهين

سكرتارية: منال الخميسي

مستشارو التحرير:

- م. نورا الشناوي
- م. هدى فوزي
- م. أنور الحمادي
- د. جلييلة القاضي
- د. عادل ياسين
- د. ماجدة متولي
- د. مراد عبد القادر
- د. جودة غانم
- م. زكريا غانم (كتدا)
- د. نزار الصياد (أمريكا)
- د. ياسل البياتي (انجلترا)
- عبد المحسن فرحات
- م. علي الغباشي (النمسا)
- م. خير الدين الرفاعي (سوريا)

الأسعار والاشتراكات

الدولة	سعر النسخة	الاشتراك السنوي
مصر	٣٥٠ قرشا	٢٨ جنيها
السودان وسوريا	٢ دولار	٢٤ دولار
الدول العربية	٢.٥ دولار	٤٢ دولار
أوروبا	٥ دولارات	٦٠ دولارا
الأمريكتين	٦ دولارات	٧٢ دولارا

- يضاف هجنيئات للإرسال بالبريد العادي أو

مبلغ ١٠ هجنيئات للإرسال بالبريد المسجل (داخل مصر)

- تسدد الاشتراكات بحوالة عادية أو شيك باسم جمعية

إحياء التراث التخطيطي والمعماري

المراسلات: جمهورية مصر العربية - القاهرة - مصر الجديدة

١٤ شارع السبكي - منشية البكري - خلف نادي هليوبوليس

ص.ب ٦ سراي القبة - الرمز البريدي ١١٧١٢

تليفون: ٤١٩٠٧٤٤ - ٤١٩٠٢٧١ - ٤١٩٠٨٤٣ فاكس: ٢٩١٩٣٤١

E-mail: Srpah @ idsc. gov.eg

يجب الإشارة إلى مجلة عالم البناء في حالة تصوير

أو نسخ أو نقل مقالة أو بحث أو مشروع أو غير

ذلك من المجلة.

جرت العادة أن تقوم مجلة عالم البناء مع بداية كل عام دراسي جديد من خلال إدارة التوزيع بها بالإعداد وتنظيم معرض متنقل لجميع إصدارات المركز والمجلات السابقة ويحيط هذا المعرض على عدد من أقسام العمارة بكليات الهندسة سواء على المستوى المحلي أو على المستوى العربي . وعالم البناء على أتم استعداد للذهاب إلى طلاب العمارة أينما كانوا بهدف نشر الوعي الثقافي المعماري وإثراء الفكر ومجابهة الغزو الثقافي الغربي وذلك من خلال عرض المشروع والمقالة والبحث والمعلومة للمهندس والطالب العربي .

إن عالم البناء ليسعدنا تلبية نداء أي طالب لإقامة معرض لإصداراتها مع عمل خصم خاص لهم . والمجلة تنتهز هذه الفرصة لتكرر دعوتها لكبار المعماريين وأساتذتهم وممارسيهم أن يرسلوا إليها بمشروعاتهم ومقالاتهم وأفكارهم لنشرها على صفحات المجلة واتعم الفائدة على الجميع . فمتى يخرج المعماري من مكنه ومن وحدته ليتواصل مع زملائه وشركائه على ساحة العمل المعماري . نحن لم ولن نفقد الأمل وسنواصل العمل والدعوة إلى أهمية التأليف والنشر المعماري . فهل من مجيب !! .

في هذا العدد

			* فكرة
			التكافل الإسلامي في الإسكان
			* موضوع العدد
			المباني المصرفية كوظيفة وانطباع
			* معايير تصميمية
			أسس تصميم المصارف والبنوك
			* أصنع بنفسك
			سرير بسيط لجرعة النوم
			* مشروعات العدد
			- البنك الأهلي المصري
			فرع العاشر من رمضان
			* مقال فني
			وحدة الجوار والمجاورة السكنية
			البنك الأهلي المصري
			فرع مدينة نصر
			البنك السعودي الفرنسي - الرياض
			بنك قرطبة - فرع سان مارتين
			البنك الأهلي بباكستان
			* تصميم داخلي
			منزل سيروكو بكينيا
			وحدة الجوار والمجاورة السكنية



صورة الفلاف

البنك الأهلي : فرع العاشر من رمضان

التوجيه باستخدام
الأرضيات والإضاءة

يعلن مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية
عن قيام الدورة التدريبية الأولى لعام ١٩٩٨ بعنوان
"دراسات الجدوى الاقتصادية فى المشروعات العمرانية"

وذلك من ٢١ فبراير إلى ٤ مارس ١٩٩٨م

• **أهداف الدورة:**

تهدف هذه الدورة إلى تعريف العاملين فى مجال البناء والتشييد والتخطيط العمرانى وشركات الاستثمار بأساليب إجراء دراسات الجدوى للمشروعات العمرانية والمعمارية وأعمال تنمية المناطق المستحدثة . ونتيجة لعدم تدريس مثل هذه الموضوعات خلال التعليم الجامعى، فقد رأى المركز تخصيص دورة خاصة للتعريف بوسائل استطلاع السوق وتحليل المعلومات وإعداد برامج المشروعات العمرانية والتخطيطية على ضوء عناصر الاستثمار المتوقعة وكذلك تقدير تكاليف المشروع ودراسة جدواه إقتصادياً وهندسياً واجتماعياً وسياسياً كما تعرف الدورة بمصادر التمويل وكيفية إعداد التدفق النقدى بعد تقييم المرادفات التصميمية والتخطيطية وإعداد دراسات الجدوى الإقتصادية للتصميمات النهائية .

• **موضوعات الدورة:**

١. دراسات ما قبل الاستثمار .
 ٢. النظريات العامة لجدوى المشاريع العمرانية .
 ٣. الموازنة التخطيطية وإعداد التدفقات النقدية.
 ٤. برمجة مراحل التنفيذ.
 ٥. مصادر التمويل وأثرها على التكلفة.
 ٦. الإقتصاد العمرانى كإطار عام لجدوى المشروعات.
 ٧. الخصائص الأساسية للمشاريع العمرانية.
 ٨. تقدير التكاليف الإجتماعية للمشروعات و أثرها على الجدوى.
 ٩. المعايير الفنية لجدوى التصميم المعمارى.
 ١٠. الإتجاهات التطبيقية للدراسات الإقتصادية للمشروعات العمرانية.
 ١١. التخطيط لمشروعات الإسكان والمشروعات ذات الطبيعة المنكرة.
- **مواعيد المحاضرات:** من الساعة ٥,٣٠ حتى ٨,٣٠ مساءً وتتخللها فترات راحة وشاى.

• **الرسوم المقررة للدورة:**

- الإشتراك للفرد المرشح من قبل هيئة أو مؤسسة من خارج مصر ٦٠٠ دولار أمريكى لانتشمل الإقامة وتكاليف السفر.
- الإشتراك للفرد من داخل مصر للمصالح والشركات ٣٥٠ جنيه مصرى والإشتراك الشخصى للفرد ٢٥٠ جنيه مصرى.
- ترسل الإشتراكات بشيكات مصرفية بإسم مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية أو نقداً بمقر المركز أو تحول لحسابه لدى البنك الأهلى المصرى - فرع مصر الجديدة - القاهرة.

• **موعد تقديم الطلبات:** تقدم الطلبات قبل ٧ فبراير ١٩٩٨ م .



د. عبد الباقي إبراهيم

فكرة

التكافل الإسلامى فى الإسكان

وهكذا يصحوا المجتمع الدولى على حقيقة عالجه الإسلام فى مبادئه وتعاليمه... فقد فرضت الزكاة للأخذ من الأغنياء حق الفقراء كفريضة من الفرائض الخمس كالشهادة والصلاة والصوم والحج لمن استطاع إليه سبيلاً... ومع أن أموال الزكاة تذهب إلى مصارف متعددة إلا أنها لم تصل بعد إلى مصرف الإسكان للفقراء والمحتاجين للإيواء... وإذا كانت الشركات العقارية التى تتعامل بالبلدين لإسكان الأغنياء لم تقم بالدور الإنسانى عليها لإسكان الفقراء وإذا كانت الدولة قد خصصت مساحات كبيرة من الأرض لإسكان الأغنياء والفئات المتوسطة إلا أنها لم تخصص المساحات المناسبة لإسكان الفقراء وإذا كانت الدولة قد سهلت وسائل الاستيراد ومتطلبات حياة الرفاهية للأغنياء فهى لم تعطى الفقراء الوسيلة لبناء مساكنهم بالجهود الذاتية، وإذا كانت مراكز البحوث والجامعات تقوم بالبحوث التى تهتم للأغنياء والطبقات المتوسطة فهى لا تعنى من قريب أو بعيد بالتخطيط لإسكان الفقراء ولم توفر المعايير التخطيطية المناسبة لهذه الفئات أو مواد ووسائل البناء المتوافقة مع امكانياتهم الاجتماعية والمالية والثقافية. بل يتم عزل الطبقات الفقيرة بعيداً عن مقومات الحياة بلاماء أو كهرباء حتى أصبحت المناطق التى يعيشون فيها خارج النسيج الاجتماعى والعمرانى للمجتمع وبالتالي خارج حدود القانون العام. من هنا كانت الدعوة إلى التكافل فى الإسكان كصورة من صور التكافل فى الإسلام بعيداً عن الفصل بين الطبقات، قال تعالى "أهم يقسمون رحمة ربك نحن قسمنا بينهم معيشتهم فى الحياة الدنيا ورفعنا بعضهم فوق بعض درجات ليتخذ بعضهم بعضاً سخرياً ورحمة ربك خير مما يجمعون" صدق الله العظيم. فمع اختلاف الطبقات يبقى التعاون وخدمة بعضهم بعضاً فى حيز عمرانى واحد يجمعهم . فى صورة من التكافل والتكامل التى تنعكس على واجهات المبانى التى ترتبط بقيم المجتمع... أما الداخلى فيرتبط بقيم الفرد... فى صورة من الوسطية التى تميز المجتمعات العمرانية فى الإسلام .

تطالعنا الصحف العربية تبعاً بالإعلان عن بيع أراضى خصصت لبناء الإسكان الفاخر من عمارات أو فيلات، كما تطالعنا بالإعلان عن بيع قصور وفيلات تتراوح أثمانها من ١٤ مليون جنيه مصرى إلى ٢٤ مليون جنيه. وكثيراً ما تغطى هذه الإعلانات مساحات كبيرة من صفحات الصحف عارضة لأشكال وأنماط مختلفة من هذه النوعية من المبانى فى صورة فيلات على الطراز الإيطالى أو الإنجليزى أو الأسبانى وتدعوا هذه الإعلانات مثلاً "تعالى إلى حيث السحر الفرنسى" أو "تعالى عش معنا فى الحى اللاتينى" أو "الليمون كلوب" أو "انتظر مفاجأة بحر آسيا الوسطى بالمانوفا" أو "عش معنا فى ضاحية رويال هيلز حيث أروع نسق معمارى أمريكى كلاسيكى" أو "تعالى إلى بيفرلى هيلز" أو "تعالى إلى جرين لاند فى مدينة الشروق" أو "تعالى إلى منطقة قرطاج" ... أو " فيلات على الطراز الإنجليزى الأستكتلندى كما أن فينيسيا فى إنتظارك" ... كل ذلك فى المجتمعات العمرانية الجديدة التى تخططها الدولة وتوفر لها المرافق والخدمات العامة وهكذا تتجه الطبقات العليا إلى تغيير أنماط سكنها مندفعة نحو الأسماء والأنماط الغربية من المساكن ومنبهة بهذه الإبداعات والادعاءات. وهكذا تنفصل هذه الطبقات العليا فى كيانات مستقلة ومنفصلة عن النسيج الاجتماعى للدولة... ويلحق بها الطبقات فوق المتوسطة ثم المتوسطة... فى أنماط جديدة من العمارة والعمران... ويبقى الفقراء خارج الصورة بعيدين عن اهتمامات الدولة أو رعاية الطبقات العليا من المجتمع... ويقبل الفقراء تحت هذه الظروف إلى الانتشار العشوائى فى المناطق العشوائية التى تكاد تخنق المدن القائمة وتعرضها إلى العديد من الأخطار الأمنية والاجتماعية والسلوكية بعد أن أصبحت الفجوة كبيرة بين طبقات المجتمع الواحد. البعض يعيش فى أعلى مستويات المعيشة فى العالم والبعض يعيش فى أحط مستويات المعيشة فى العالم... الأمر الذى أثار اهتمام المجتمع الدولى وخصص الحقبة من ١٩٩٧ إلى ٢٠٠٧ لمحاربة الفقر والتقريب بين الطبقات واهتمام الأغنياء بالفقراء خاصة فى مجال التخطيط والإسكان...



أخبار البناء

مصر

تطوير المداخل والمخارج المشتركة بين القاهرة والقليوبية

أعلن محافظ القاهرة أنه تم التنسيق مع محافظة القليوبية لتطوير ورصف وتجميل المداخل والمخارج المشتركة بين المحافظتين، كما تم اعتماد المبالغ المالية المطلوبة لتطوير شارع أحمد حلمى بالإضافة إلى إحلال

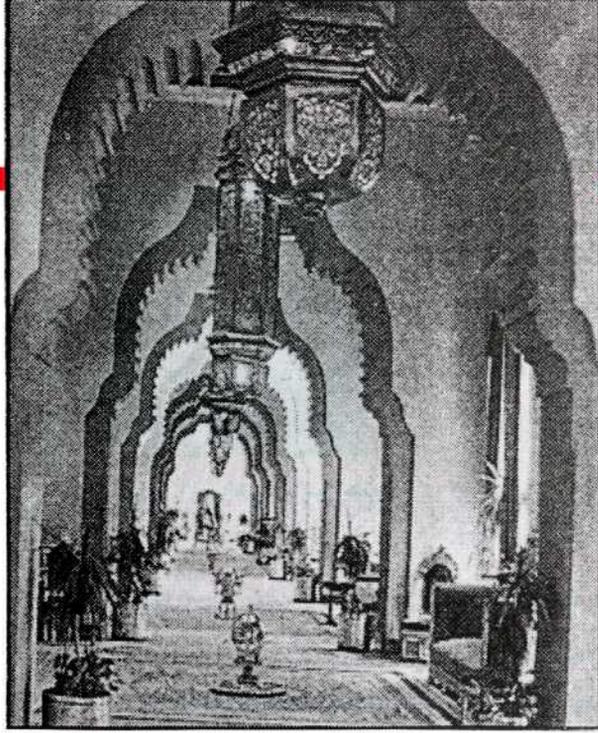
وتجديد مرافق البنية الأساسية وإعداد برنامج لنقل موقف أحمد حلمى إلى الموقعين الجديدين بأرض مصنع السماد والمرج.

كما أعلن المحافظ أنه سيتم طرح ٨ مناطق جديدة للاستثمار سيعلن عنها قريباً بهدف التنمية الشاملة وتوفير فرص عمل للمواطنين .

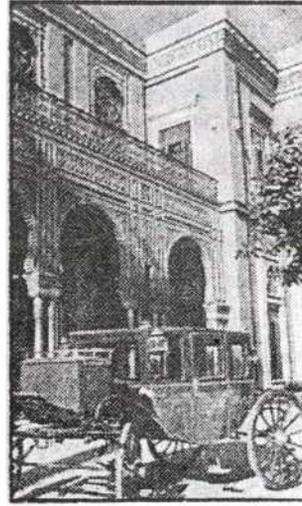
الانتهاء من الطريق الدائرى حول بورسعيد الشهر المقبل

تقرر الانتهاء من الطريق الدائرى حول محافظة بورسعيد الشهر المقبل وذلك لربط طريق الإسماعيلية بورسعيد بطريق بورسعيد دمياط وطوله ١٥ كيلو متراً شاملاً ثلاثة أعمال صناعية وبلغت تكاليف إنشاء الطريق ٥٣ مليون جنيه .

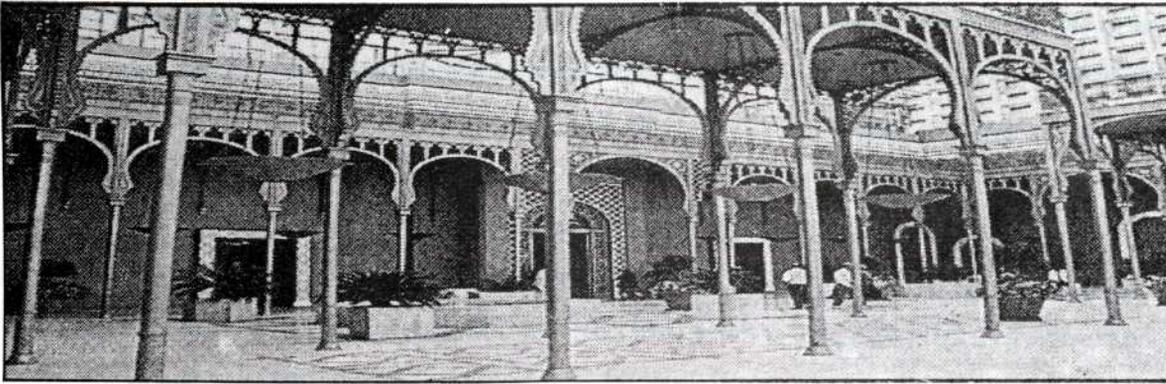
ويعتبر الطريق الدائرى حول بورسعيد جزءاً من الطريق الساحلى الدولى الذى يبدأ من رفح شرقاً حتى السلوم غرباً ماراً بمحافظات بورسعيد ودمياط والدقهلية وكفر الشيخ والبحيرة والأسكندرية بطول ١٠٠٠ كيلو وتصل تكاليفه إلى مليار جنيه .



ممر العقود بالفندق



مبنى الفندق من الخارج



ساحة الفندق من الداخل

ألف متر مربع (١٤ فدان) فى منطقة الزمالك ويحوى عدداً نادراً من التحف والآثار والمقتنيات . والفندق يتكون أساساً من :

* مبنى القصر ويوجد به المتاحف العامة وهو عبارة عن مبنى أثرى تم إنشاؤه خلال القرن الماضى أثناء فترة افتتاح قناة السويس ويتميز بالديكورات والزخارف الأثرية ، كما يوجد به الكثير من التحف واللوحات الفنية المرسومة والتماثيل الرخام وكل ذلك يحمل الطابع الأثرى منذ فترة إنشاء القصر .

* مبانى برج الجزيرة وبرج الزمالك والشاليهات وتوجد بها غرف للنزلاء بعدد ١٠٨٤ غرفة و٩٢ جناحاً و٨ أجنحة ملكية و٣ أجنحة شهر العسل ، بخلاف مبنى النادى الصحى وحمامات السباحة والمسطحات الخضراء والكافيتريا المفتوحة .

وكل ما هو مطلوب اتخاذ اللازم للحفاظ على تراث البلاد بما لا يخل بالتحويلات والتطورات الاقتصادية الراهنة .

التراث المهدم للبيع !!

لا شك أن السياسة الاقتصادية التى تتبعها الدول - أياً كانت - تخضع لمعايير ومحددات ومستجدات وتتغير بتغير ظروف كل منها إلا أن الأمر الثابت فى كل ذلك أنه يجب أن تكون هناك خطوط حمراء لا يمكن تجاوزها تحت أى ظرف أو مسمى .

وما يحدث فى مصر فى هذه الآونة وما يطلق عليه بالخصخصة هو أمر اقتصادى محض يرجع إلى الاقتصاديين ورجال المال وحدهم لما لهم من دراية وخبرة فى هذا المجال أما أن تطال يد الخصخصة تراث الدولة ومقدراتها فهذا يستحق وقفة من المسؤولين للحفاظ على مقدرات الشعب من الضياع .

ومن ضمن المبانى التراثية المهددة بالضياع الآن فندق الماريوت الذى يعد من أعرق الفنادق الموجودة على الإطلاق حيث ترجع نشأته إلى زمن افتتاح قناة السويس - ما يقرب من ١٣٠ عاماً - الذى أنشأ فى عهد الخديو إسماعيل على مساحة تقرب من ٦٠

مواقف

تحية شكر وتقدير للمعماري (ذلك الجندي المجهول) الذي يحافظ على كرامة المهنة ويراعى أخلاقيات العمل قبل مصلحته الخاصة ويلتزم بمبادئ العمل الهندسي ولائحة نقابة المهندسين. تحية شكر وتقدير للمعماري الذي يرفض الحصول على رشوة أو خدمات أو منفعة لا يستحقها. فالرشوة درجات تبدأ من الحصول على مبالغ نقدية أو عمولة من الغير وبخاصة من المقاولين والموردين وتنتهي بالحصول على هدايا أو خدمات وتسهيلات يتناسب حجمها وقيمتها مع مستوى الخدمة أو التنازل المطلوب منه.

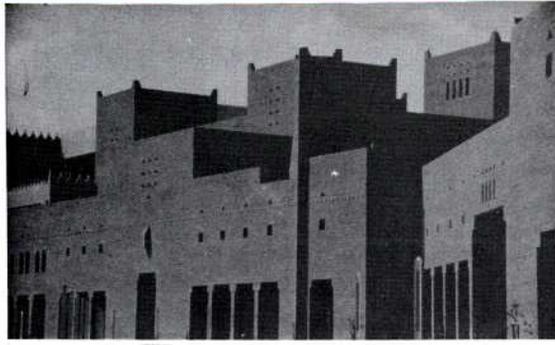
تحية شكر وتقدير للمعماري الذي يرفض الاشتراك في المسابقات المعمارية التي لا ينطبق على شروطها ونظامها لائحة نقابة المهندسين والذي يصر على معرفة أسماء أعضاء لجنة التحكيم وأن ينص على أن لا تحجب الجائزة الأولى. وإذا وجد أن شروط المسابقة تخالف لائحة المسابقات يبادر بتقديم الشكاوى ويرفع الأمر لأولى الأمر للتحقيق.

تحية شكر وتقدير للمعماري المشارك في لجان تحكيم المسابقات والذي يصر على أن يذكر اسمه في إعلان المسابقة وأن يشارك بنفسه في وضع شروطها منذ البداية طبقاً للائحة المسابقات وأن يكون رأيه نزيهاً وعادلاً. وألا ينحاز إلى رأي وفكر صاحب العمل وألا يبالي في متطلبات الأعمال المقدمة من المتسابقين وأن يراعى خفض التكاليف التي سوف يتحملونها وألا تحجب الجائزة الأولى بل يصر على تكليف الفائز الأول بالمسابقة بعمل التصميم المعماري النهائي ثم الرسومات التنفيذية.

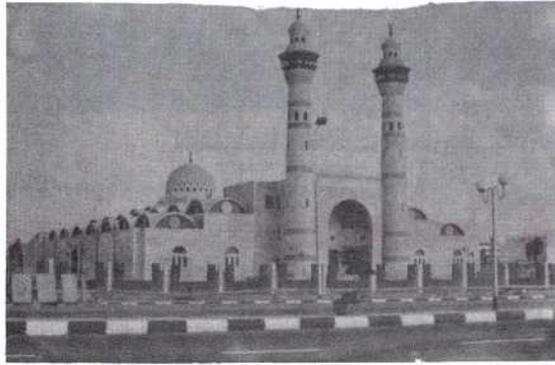
تحية شكر وتقدير للمعماري عضو النقابة والذي يمثل المعماريين خير تمثيل ويدافع عن حقوقهم ويرفع الظلم عنهم وينظم المؤتمرات والمعارض التي تهدف إلى توفير العلم والمعرفة لجموع المعماريين والذي ينظم البرامج التدريبية بهدف الارتقاء بكفائتهم.

هذه بعض النماذج الجيدة للمعماريين فكم يا ترى عدد هؤلاء (الجنود المجهولين) لنقتدى بهم؟ ... والدنيا مواقف ...

١٠٥



قصر الحكم بالرياض



مسجد الزهراء بمدينة نصر

"سيتروين" للسيارات، وقد حرص المصمم على استخدام كتلة منخفضة وأفنية واسعة لتفي بالشروط المطلوب بتوفر الإضاءة الطبيعية في جميع مناطق تواجد المرضى والعاملين بالمستشفى وينقسم البناء على طول محورين الأول في اتجاه نهر السين والثاني في الاتجاه العمودي عليه والمخطط العام للمستشفى وضع بحيث يتكون من مجموعة كتل - عددها ستة - متصلة ببعضها البعض.

تتكون كتلة البناء الأمامية القليلة الارتفاع من ثلاثة طوابق، بينما تحتوي كتلة البناء الثانية على خمسة طوابق، أعلى كتلة بناء تحتوي على ثمانية طوابق. الطابق السفلي (تحت الأرض) الأول مخصص بالكامل كساحة انتظار للسيارات، بينما الطابق الثاني تحت الأرض مخصص للمركبات الثقيلة الموجهة سلكياً والتي تعرف داخل المستشفى بـ"السلحفاة" وتنقل البضائع لمصعد البضائع. يقوم نظام نقل ضوئي بالنقل الأوتوماتيكي للملفات الطبية، المستندات الإدارية، البريد والعينات وأخيراً يقوم نظام توصيل رنوي (بالهواء المضغوط) بأعمال النقل الطارئ للعينات والنتائج، مع ضمان عدم حدوث أي خطأ، ذلك من خلال الاتصال الوثيق بين غرف العمليات، ووحدات العناية المركزة، ومعمل الباثولوجي (تحليل الأمراض).

في الطابق الأرضي توجد المطاعم والإمدادات العامة (الأجهزة الطبية، البياضات... إلخ) معالجة النفايات والغسالات، وخدمات الصيانة. في الجهة الخلفية يوجد طريق خدمة يمر خلال مجمع المستشفى.

مسابقات

جائزة مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب للمهندس المعماري لعام ١٩٩٧

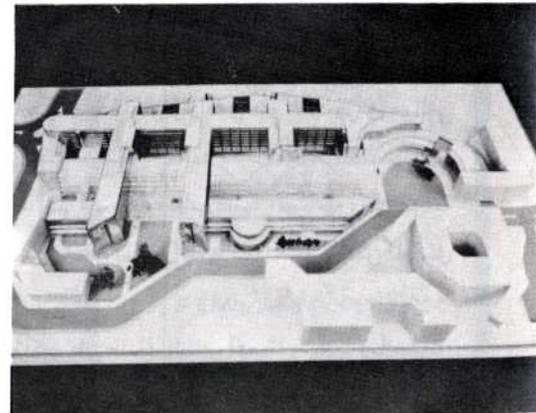
بناء على قرار المكتب التنفيذي لمجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب وبدعوة من الأمانة الفنية للمجلس قررت هيئة التحكيم الخاصة بتقدير جائزة مجلس وزراء الإسكان والتعمير منح الجائزة الأولى للمهندس/ راسم بدران من المملكة الأردنية الهاشمية عن مشروعه المسجد الكبير وتطوير منطقة قصر الحكم بالرياض في المملكة العربية السعودية. ومنح الجائزة الثانية للدكتور/ عبد الباقي إبراهيم من جمهورية مصر العربية عن مشروعه "مسجد الزهراء في مدينة نصر" وذلك لما حققته هذه الأعمال من أهداف المسابقة.

فرنسا

مستشفى جامعي في باريس

يجرى الآن في مدينة باريس الانتهاء من تنفيذ مستشفى عملاق تبلغ سعته ٨٠٠ سريراً بتكلفة إجمالية قدرها ٢ مليار فرنك فرنسي وذلك في شهر نوفمبر القادم على أن يكون جاهز لاستقبال المرضى في شهر أكتوبر ١٩٩٨.

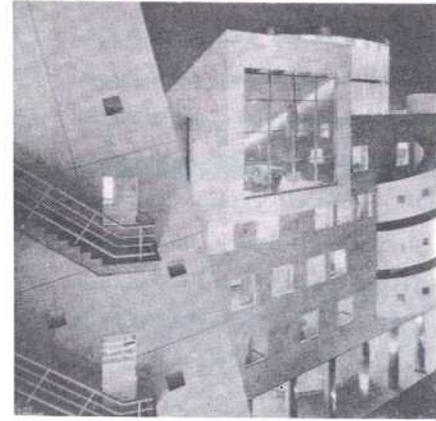
تبلغ المساحة الإجمالية للمستشفى الذي يغطي الخدمات الطبية لـ ٦٠٠.٠٠٠ من سكان باريس يتكون من ٦٠٠.٠٠٠ نسمة ما يقرب من ١٢٠.٠٠٠ م^٢ بخلاف مناطق انتظار السيارات والمباني الهندسية... ويقع المستشفى في المنطقة ما بين نهر السين وحيود الدائرة الـ ١٥ في باريس وهو موقع سابق كان يشغله مصنع شركة



موضوع العدد



استخدام الكتل الصريحة والقوية والمتزنة



ضرورة تميز كتلة البنك

المباني المصرفية .. كوظيفة وانطباع

أ. د. حماد عبد الله حماد

عميد كلية الفنون التطبيقية - سابقاً -

وبالنسبة للمعماريين المتعاملين مع البنوك كاستشاريين فإنهم يعتبرون أن البنوك هي الجهات التي يجب أن تضطلع بدورها الريادي - كما كانت دائماً منذ عهد طلعت حرب - في نشر الثقافة المعمارية بين العامة من الناس . وهم أمام مسئولية أدبية لنشر العمارة المحترمة القائمة على أسس والتي تحترم عقلية الشعب وتاريخه وتراثه ...

المباني المصرفية وأسس تصميمها :

عند النظر إلى تلك النوعية من المباني التي تغلب الوظيفة أو النواحي الوظيفية على تصميمها المعماري نلاحظ الصراع الدائر دائماً في ذهن المصمم المعماري بين الوظيفة والجمال والنسب المطلوبة لتحقيق كل منهما وذلك في الشكل الخارجى وفى التكوينات الداخلية وعلاقتها ببعضها البعض .

فمن حيث الشكل الخارجى نجد أن وظيفته الأساسية هي التعبير عن طبيعة المنشأة بحيث تعطى انطباعاً معيناً للمتعاملين مع المبنى فمثلاً نجد أن ضمن وظائف المبنى الرئيسية حفظ الودائع والأمانات وهو ما يستدعى خلق كتلة حصينة مترزنة صعبة الاقتحام كما أن الواجهة يجب أن تعبر عن نوعية الوظيفة ونوعية الخدمات وطبيعة العصر وتقنياته وطبيعة المكان وتراثه واسم البنك ورموزه والتي يجب أن يتم التعرف عليها عن بعد خاصة إذا كانت تحمل مضموناً .

وبالنسبة للمساقط الأفقية للمنشآت المصرفية فيغلب عليها البساطة وذلك لنوعية الخدمة التي تقدمها مما يسهل من تجميع أماكن الخدمات واختيار أماكن المداخل الرئيسية والثانوية والخدمات .

وتجدر الإشارة إلى ضرورة التأكيد على مدخل البنك وأهميته وتحديده بالوسائل

تعتبر المباني المصرفية من أكثر نوعيات المباني ثراءً سواء في مفرداتها أو تشطبيها أو أثاتها ... لما يشترط لها أن تكون عليه لتعطى الانطباع بالثقة والفخامة لاجتذاب المتعاملين وفى نفس الوقت تقديم الخدمات بصورة متميزة ودقيقة.

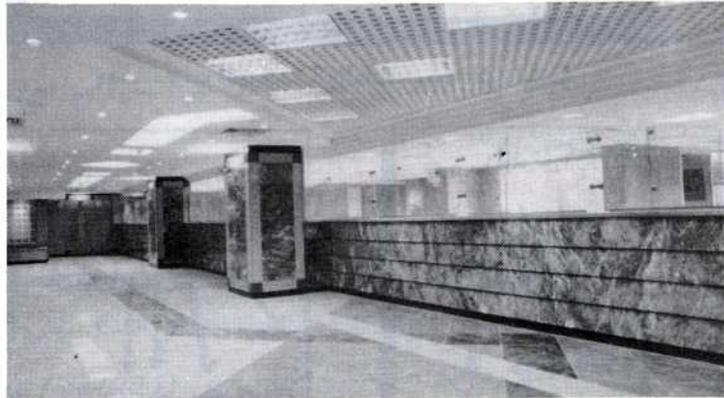
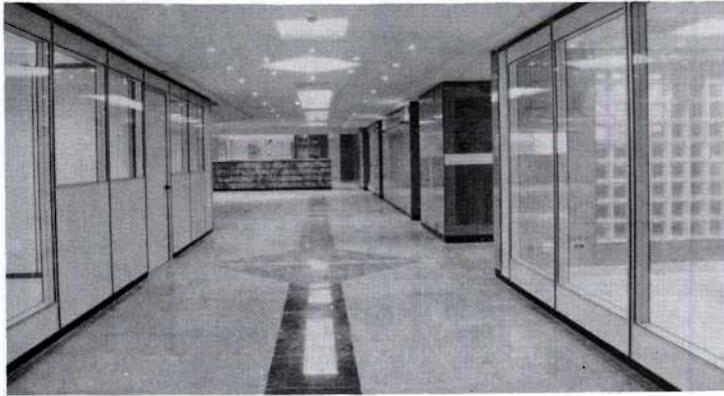
وكما هو شائع ومعروف أن العنصر الاقتصادي يتحكم فى غالبية أنواع المباني إلا أنه يتوارى - بعض الشيء - فى مباني كالفنادق والبنوك ... نظراً لنوعية الخدمات التي تقدمها . إضافة إلى وجودها فى الغالب فى أماكن حيوية وهامة وغالباً تخصص لها مساحات كبيرة تسهل من عمل المصمم .

وفى ظل التنافس بين البنوك المختلفة لتقديم الخدمة المتميزة لعملائهم سواء - أكانوا مودعين أو عملاء ائتمان - دأبت بعض البنوك القومية والاستثمارية على عمل مجموعة من الفروع المتميزة التي تجمع بين جمال التصميم المعماري ومسايرته لأحدث أساليب التصميم والتفرد نوناً عن المنشآت الأخرى بجمال وروعة تصميم فروعهم وذلك إيماناً من رجال البنوك والاقتصاد من أن التطوير المعماري للفروع الخاصة بهم يصبح تطوير فى الأداء يعمل على اجتذاب العميل .

خاصة فى ظل التنافس الشديد فيما بينهم والذي سوف تزيد حدته مع المراحل المتتابة لتنفيذ اتفاقية التجارة (الجات) وازدياد المنافسة بين البنوك القومية من جهة والاستثمارية والأجنبية من جهة أخرى .

هذا بالإضافة إلى كون رجال البنوك ينظرون الآن إلى أن مبانيهم أو عماراتهم ما هي إلا أصول لها قيمة فنية وأدبية وأنه على كل بنك أن يقتنى مجموعة من الفروع تصاف إلى سلسلة مقننياته .

ربط أنظمة الإنذار ضد السرقة والحريق بأقسام الشرطة والدفاع المدني وذلك لتقليل الفترة الزمنية التي يتحرك فيها المقتحم للمبنى أو التي تمتد فيها النيران. وبالنسبة لتصميم الغرف المحصنة وخزائن العملاء يجب أن تكون بعيدة عن النظر - في البدروم مثلاً - ومؤمنة (أى فى منتصف المبنى فلا تكون على حوائط الجيران مثلاً) وتكون حوائطها من الخرسانة المسلحة صعبة الاقتحام وقد لا يكتفى بهذا فقط فقد يتم تصفيحها من الداخل بحديد صاج سمك ٨ مم . هذا كله لا يعتبر إسرافاً إذا ما قورن بمدى الخسارة التي تولدها كارثة لأحد البنوك عندما يشب به حريق أو يتعرض لحادث سرقة . كما أنه فى ظل التنافس بين البنوك المختلفة لتقديم الخدمة بسهولة ويسر للعميل يجب اتباع تلك الأسس التصميمية .



مجموعة صور توضح كيفية استخدام الإضاءة والأرضيات فى توجيه العملاء



ضرورة التأكيد على مدخل البنك

وبالنسبة لتصميم الأرضيات والأسقف ووحدات الإضاءة يجب أن يؤخذ فى الاعتبار أن تكون الأرضية توجه العميل تجاه الكاونتر وسلم العملاء وذلك عن طريق التشكيل بنوعية الرخام والجرانيت وعمل خطوط الحركة بشكل ليس فيه إسراف يؤدى إلى ضياع المعنى.

أما وحدات الإضاءة فيجب أن يراعى فيها أن تكون خليط من الضوء الأبيض والأصفر وتقود العميل إلى حيث الكاونتر أيضاً - أما إضاءة الكاونتر فيجب ألا تكون فى وضع يعمل على وجود انعكاسات فى وجه موظف الكاونتر أو شاشة الكمبيوتر كما أن هناك نوعيات من كبائن الصرافة تكون أكثر أماناً فى التعامل فتكون من الزجاج المضاد للرصاص وتحكم العلاقة بين الموظف والعميل من حيث تداول المستندات والأوراق المالية .

وفرع البنك بصفته مكان جماهيرى وأمن فى نفس الوقت يخضع لأنظمة معينة فى تأمينه ، فيجب أن يحتوى على أجهزة إنذار للحريق وأجهزة مقاومته وكذلك أجهزة الإنذار ضد السرقة وكاميرات المراقبة المنتشرة . هذا بالإضافة إلى أنظمة الحاسب الآلى وأنظمة الإذاعة الداخلية والتليفونات وقد يتم التفكير فى



فرش فراغات الموظفين المفتوحة

مشروع العدد

البنك
الأهلى
المصرى
فرع
العاشر
من
رمضان

المركز العلمى للتصميم والاستشارات الهندسية أ. د. د. حماد عبد الله حماد عميد كلية الفنون التطبيقية (سابقاً)

السيارة وعلى يمين المدخل يوجد سلم -طائر- ينقل إلى قاعات التعامل الموجودة فى النور العلوى وفى الناحية المقابلة مباشرة يوجد مدخل قانونى يؤدي إلى قاعات الموظفين عبر باب جانبي يستخدم فى خروج العملاء والموظفين بعد الساعة الثانية وإغلاق التعامل مع الجمهور .

وقاعات الموظفين تبين فكرة الفراغ المفتوح الذى يتم تقسيمه بواسطة الأثاث الذى يكون وحدات مترابطة لكل مجموعة من الموظفين وفى ركنها الجنوبي توجد غرفة لنائب مدير الفرع ويجوترها سلم يؤدي إلى البدروم والأدوار العليا إضافة إلى بورت مياه وأوفيس. أما بالنسبة للدور الأول فهو يحتوى على قاعة انتظار ترتبط مباشرة بشبابيك التعامل مع

وتشير التدرجات الموجودة بها إلى المراحل الاقتصادية المختلفة التى عبر عنها المدخل ذو الثلاث كتل المتتابعة التى تؤكد على نتائج مراحل الاقتصاد وأن مرحلة الانطلاق لابد وأن تكون مستندة على الأساس الثابت المستقر المتزن .

يطالعا المدخل يتقدمه عامود ركنى ويعلوه تكسيات متدرجة فى محاولة لإبراز المدخل والتأكيد عليه ويقودنا المدخل إلى صالة التعامل مباشرة وتبلغ مساحتها ٢٠٠ م^٢ (وتنطق أرجاؤها بالثراء والفخامة) وهى تتكون من فاغ انتظار كبير يبدأ بعامودين يؤكدان اتجاه الدخول يتقدمها شبابيك

تتميز مباني البنوك -تحديداً- بون غيرها من المباني بعدة عوامل مباشرة تؤدي إلى فتح الباب أمام المصمم للانطلاق فى الإبداع المعماري أهمها وفرة السيولة المالية -وتوارى عنصر التكلفة فى معظم الأحيان- والرغبة فى إقامة مبنى يعبر عن قوة تعاملات البنك وثبات مركزه المالى، إضافة إلى جعله علامة مميزة -Land mark- يفرى المتعاملين على ارتياده .

وفى هذا السياق عند تعامل المصمم مع المبنى على أنه أساس خلق كتلة قوية ثابتة تؤكد على مكانة البنك كواحد من أكبر المنشآت المالية والصرفية فى الشرق

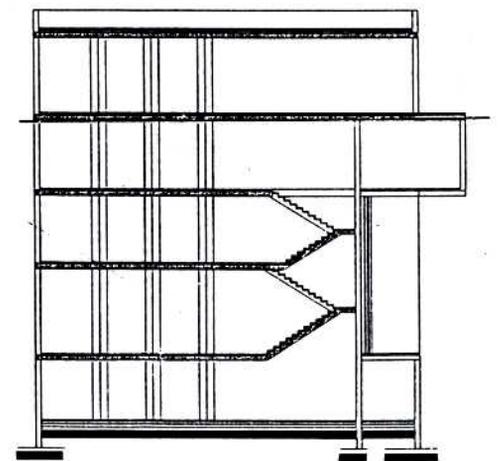
الموظفين ويمكن الوصول إلى مدير الفرع والانتظام عن طريق ممر بجوار شبابيك التعامل وبالنسبة للموظفين يرتبط الفراغ الخاص بهم فى الدورين الأرضى والأول عن طريق سلم يؤدي مباشرة إلى فراغ يتوسط حجرات الموظفين ويتصل مباشرة بالخدمات -نورات مياه وأوفيس- .

أما الدور الثالث فقد تم تخصيصه لإقامة المديرين وكاستراحة للتفتيش وذلك فى محاولة لخلق نوع من الاستقرار والاستقلالية لكل فراغ ويتم الوصول إلى هذا الدور من خلال سلم خارجى منفصل .

وأسفل المبنى يقع البدروم الذى يحوى خزائن العملاء إضافة إلى أرشيف ومخزن وجراج يسع لأربع سيارات.

وقد حاول المصمم أن يوفق بين العنصر التراثى القديم -الفرعونى- والطابع العام للمدينة والأنشطة السائدة كمدينة صناعية وعمرانية جديدة .

ف نجد أنه قام بالتوفيق بينهما على نحو بديع حيث اقتبس المفردات الفرعونية مع صياغتها بصورة عصرية حديثة مجردة مثل المسلة الفرعونية والشبابيك الطوبية وفوق تلك الكتل القوية المتداخلة التى تتحلى بالروح الفرعونية المعتمدة على التكنولوجيا والكتل القوية المتزنة ، مع الاهتمام باستخدام مواد تشطيب خارجية وداخلية تتوافق مع البيئة وتضفى على المشروع روح المعاصرة بون الإخلال بالتراث المصرى القديم .



قطاع لأنوار البنك

كاونتر العملاء

فراغ الموظفين



مشروع العدد

البنك الأهلي المصري

فرع مدينة نصر

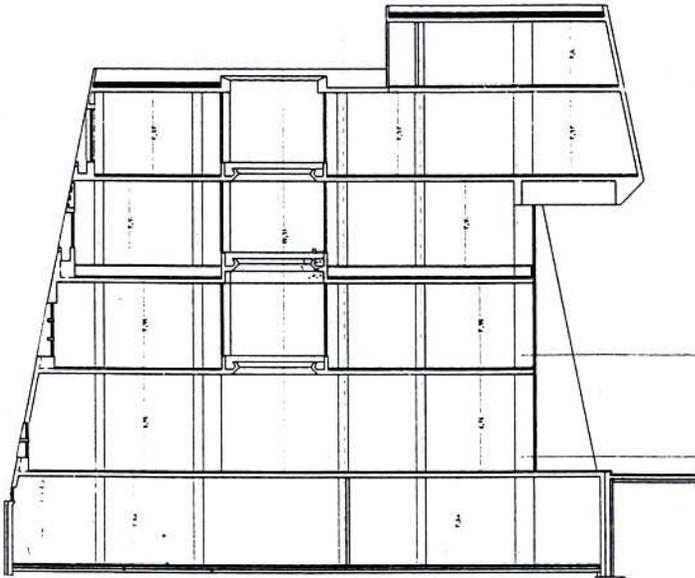
المركز العلمى للتصميم والاستشارات الهندسية
أ. د. حماد عبد الله حماد
عميد كلية الفنون التطبيقية (سابقاً)

من أهم المقاييس الدالة على نجاح أى مؤسسة مدى اهتمامها برعاية موظفيها فى مختلف المجالات سواء الصحية أو الاجتماعية وخلافه وفى هذا الإطار أمام البنك الأهلى نادياً للعاملين به فى منطقة "الجولف" بمدينة نصر يحتوى على مجموعة مختلفة من الخدمات والمرافق والملاعب والمناطق الترفيهية إضافة إلى وحدة مصرفية - فرع للبنك - لخدمة الزائرين .

وتم طرح المشروع كمسابقة بين المكاتب الاستشارية المتخصصة وفاز فيها المركز العلمى للتصميم والاستشارات الهندسية - أحد استشاريين البنك الأهلى - وتبلغ المساحة التى خصصت لفرع البنك حوالى ٢م٥٠٠ وقد حرص المصمم على جعل المبنى علامة مميزة تلفت إليها الأنظار حيث لجأ إلى استخدام كتلة قوية صريحة مقتبسة من التراث الفرعونى حيث استخدم المصمم كتلة ذات جنبات مائلة - كالصروح المستخدمة عند مداخل المعابد - مع مراعاة تجسيد وتجسيم شعار البنك الذى يعنى باللغة الهيروغليفية بيت المال والسلع الثمينة حيث يرمز



الموقع العام



قطاع مار بمدخل البنك

الطبق إلى الكنز أو المال وترمز الأشرطة الثلاثة إلى ثلاثة حراس تحمي الكنز وضعها المصمم تعلق المدخل مباشرة وتصل بين الضلعين المائلين وتعمل كمظلة تؤكد المدخل وتحتوي على مجموعة إضاءة نقطية مركزة على المدخل الزجاجي مباشرة . ويقودنا المدخل مباشرة إلى بهو انتظار ضخم يؤدي مباشرة إلى شبابيك التعامل وعلى يمين المدخل يوجد سلم يؤدي إلى الأوار العليا كما يؤدي أيضاً إلى دور البديوم حيث توجد مجموعة الخدمات إضافة إلى الخزنة الرئيسية وخزنة العملاء .

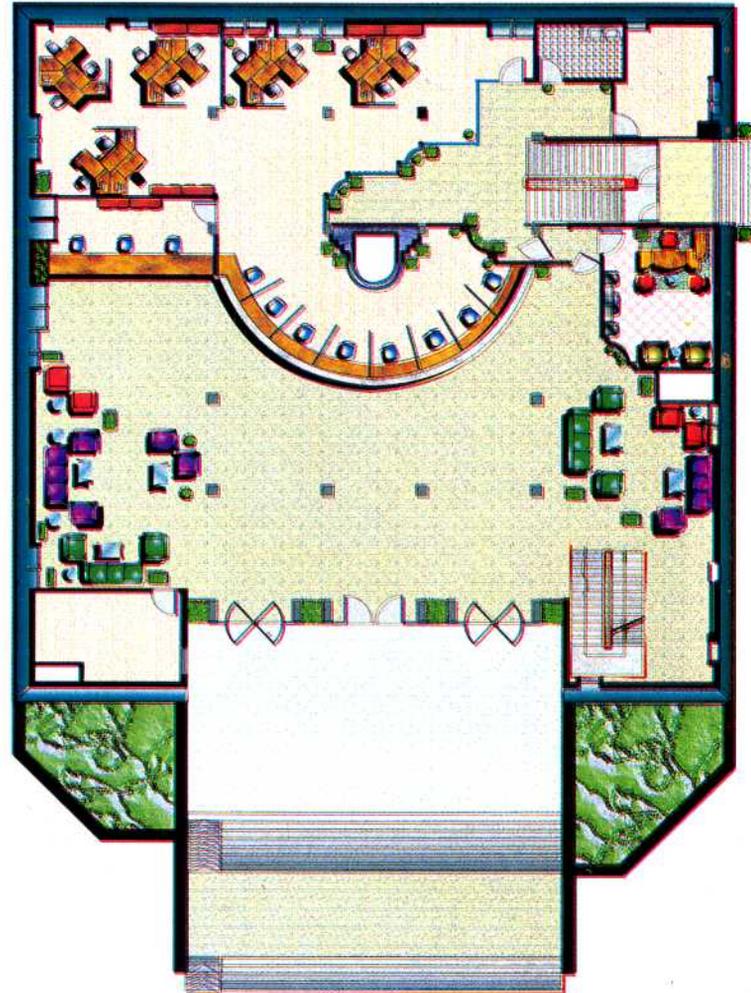
ويوجد مدخل آخر جانبي للموظفين يؤدي إلى فراغ توزيع على مجموعة الخدمات كالسلم والأوفيس ودورات المياه الخاصة بالموظفين وبعد ذلك في نهايته يؤدي إلى فراغ الموظفين وهو فراغ مفتوح - كعادة المصمم في التعامل مع الفراغات Open space - مع تجميع كل مجموعة من الموظفين حول مكاتب تم تصميمها بعناية .

أما بالنسبة لكاونتر التعامل مع الجمهور - وهي نقطة التلاقى بين الموظفين والجمهور - فقد اختار المصمم الشكل الدائري وجعله على هيئة قوس دائري مركزاً إلى الداخل لتلافى حدوث ازدحام أو تعارض في حالة زيادة واصطفاف العملاء .

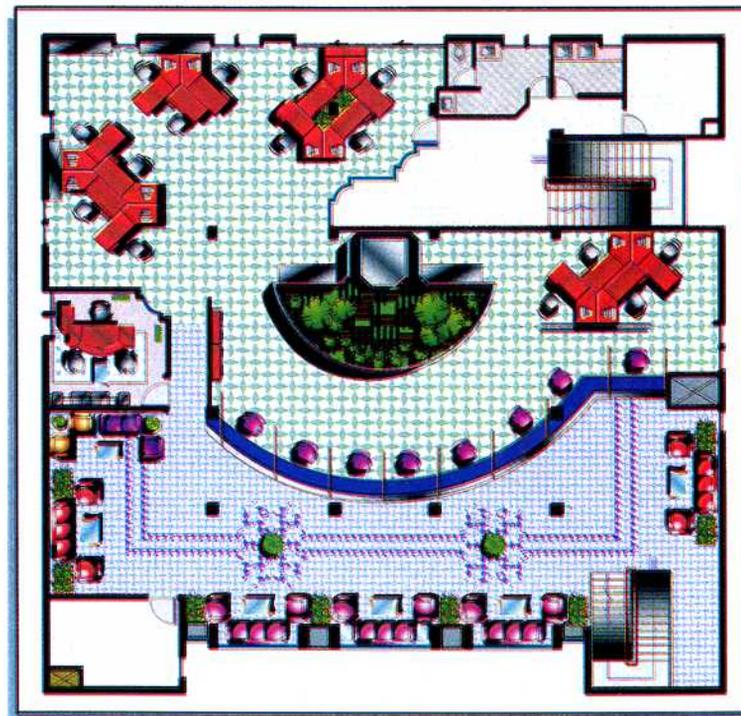
ويتوسط بهو المدخل مجموعة من ست أعمدة مربعة تم تكسيته في محاولة لإضفاء نوع من التحديد والفصل الفراغي بين أماكن الانتظار وأماكن التعامل مع شبابيك الموظفين .

وبالنسبة للدور العلوى تم التعامل معه تماماً كاللور الأول باستثناء وضع مسطح أخضر كبير في وسط فراغ الموظفين لإيجاد نوع من الراحة النفسية التي تحدث بوجود تلك المسطحات الخضراء .

أما بالنسبة لبقية أدوار المبنى فهي عبارة عن فراغات مفتوحة للموظفين وخدماتهم



مسقط أفقى للدور الأرضى



مسقط أفقى للدور الأول

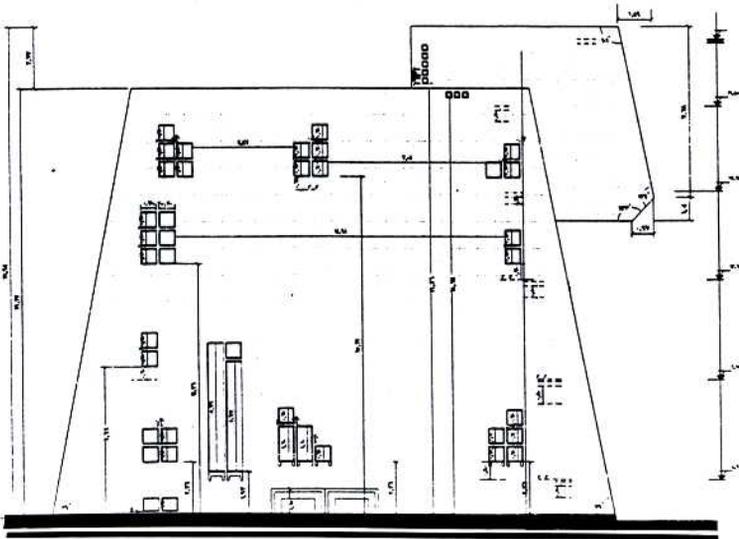


كاونتر المملاء

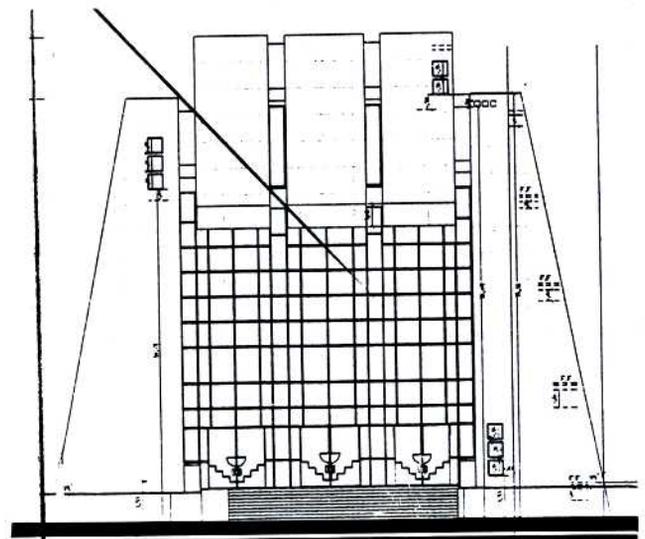
وتعتمد على وجود فراغات صريحة متدرجة غالباً ما تكون مربعة تتدرج تبعاً لأهميتها يحكمها مسار ثابت - وخضعت فكرته التصميمية إلى تجريد المباني المصرية القديمة بميلها زاوية (٧٩°) حيث تحتضن في شكلها النهائي جميع أنشطة النادي المختلفة .



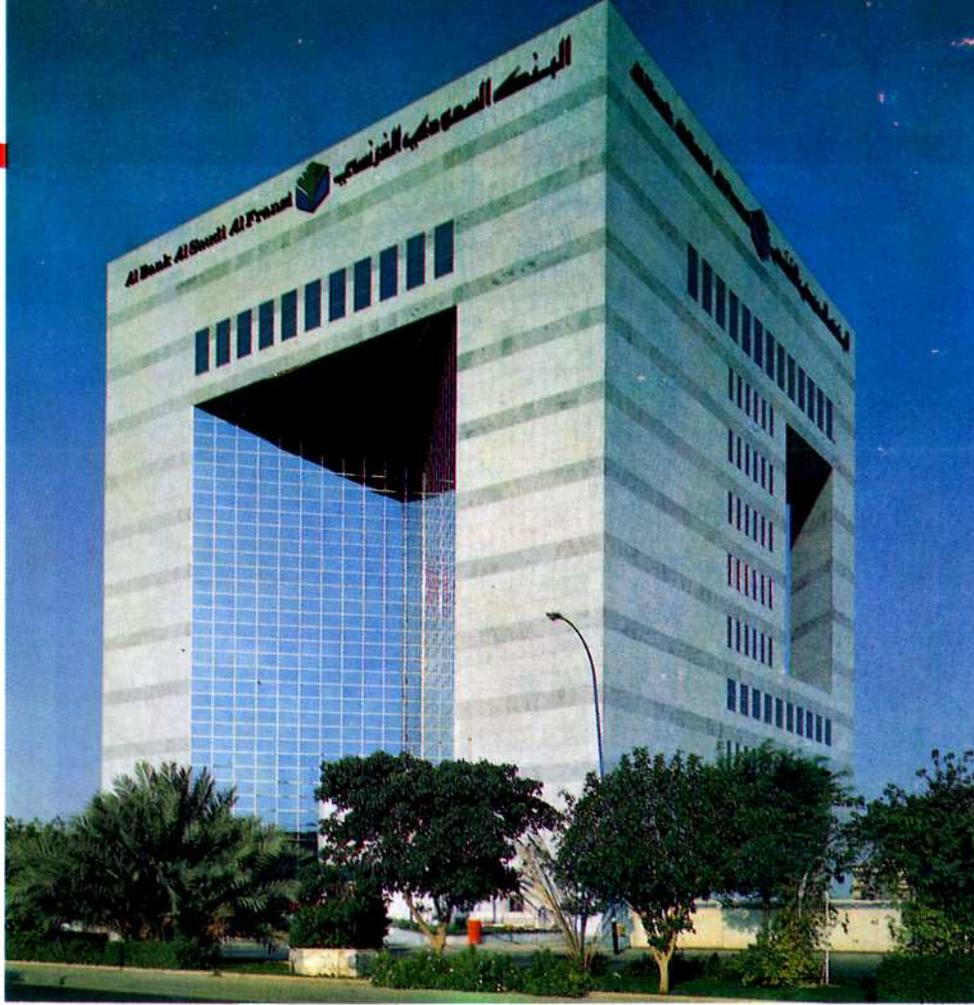
إضافة إلى فراغ للحاسب الآلي وقد تم استخدام مواد تشطيب فاخرة للأرضيات والحوائط على حد سواء لتعكس ثراء وفخامة المبنى. والمسقط الأفقى في جملته يعتمد على البساطة وعلى شبكة إنشائية موديولية بسيطة كالمساقط الأفقية للمباني الفرعونية - التي كانت تخلو من التعقيدات



واجهة جانبية



واجهة رئيسية



لقطة ليلية للمبنى

مشروع العدد

البنك السعودي الفرنسي - الرياض

المصمم : سوتر أند سوتر

المبنى كما يبدو من الخارج



واجهة المبنى

المدخل. ويقودنا المدخل إلى فراغ توزيع يؤدي مباشرة إلى صالة التعامل مباشرة ويقابل هذا المدخل مباشرة من الجهة الأخرى مدخل للموظفين يقودهم مباشرة إلى سلم للأتوار العليا وفراغ توزيع يؤدي إلى مجموعة مكاتب الموظفين وأماكن التعامل مع الجمهور.

والمسقط الأفقي للمبنى يتميز بالبساطة الشديدة ويميل إلى السيمترية في بعض الأحيان حيث تم اختزال معظم ممرات الحركة إلى فراغات ومساحات مكتبية حيث يتبنى المصمم فكرة الفراغ المفتوح - open space - والذي يعطى في أغلب الأحيان الحرية أمام تعديل المسطحات والانتقاعات لتناسب الاحتياجات المستخدمة . وقد اهتم المصمم بعمل فراغ داخلي (اتريوم) لإيجاد رابط بين أنوار المبنى المختلفة .

وإمعاناً في تبسيط المسقط الأفقي فقد لجأ المصمم إلى استخدام شبكة مودولية بسيطة -مربعة- من الأعمدة الدائرية والتي يبلغ قطر كل منها ٦٠ سم مع استخدام نظام الـ (Flat slape) لتلافى وجود سقوط للكمرات الأمر الذي يساعد على تأكيد فكرة الفراغ المفتوح .

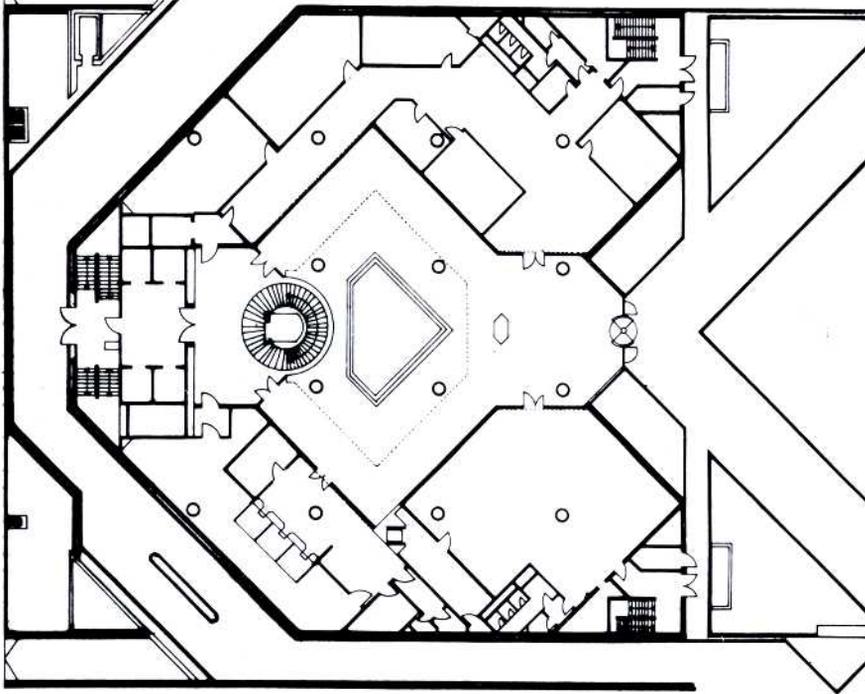
لا شك أن الانطباع الخارجى عن المبنى يظل ملازماً للمرء عند دخوله وتعامله مع أى نوعية من المباني الأمر الذى جعل من الأهمية بمكان الاهتمام ببعض أنواع المباني كالفنادق والمباني الثقافية والترفيهية والمصرفية ولا سيما البنوك حيث يتوجب عند التعامل معها إضفاء عنصر الفخامة والقوة لما فى ذلك من أثر إيجابى على المتعاملين . وفى محاولة للوصول إلى تصميم متميز طرحت مسابقة عالمية لتصميم المبنى الرئيسى للبنك السعودى الفرنسى وقد فاز التصميم المقدم من مكتب سوتر أند سوتر بالجائزة الأولى .

والمبنى فى جملة يشبه الصرح المصمت الذى تم تفرغ بعض أجزائه بعناية مع الاهتمام بعامود الركن الذى يعطى إحساساً بالقوة والثبات للمبنى الذى يشغل حوالى ٣٠٠٠ متر مربع فى قلب مدينة الرياض على أحد شوارعها الرئيسية .

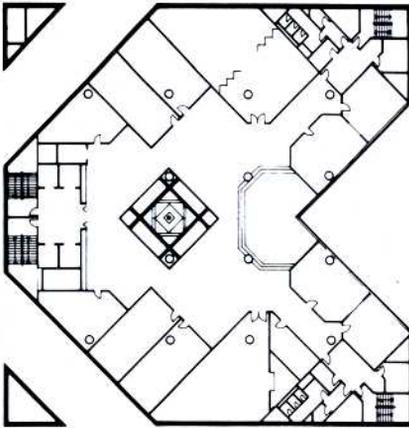
وبداية يطالعنا مبنى البنك بمدخله المرتفع -حوالى ٢٥ متراً- الغائر داخل كتلة المبنى الصماء التى يتخللها مجموعة من الفتحات الطولية الضيقة - لتناسب البيئة الصحراوية وتوفر فى معدلات استخدام الطاقة- يحوط المدخل حائطين زجاجيين بكامل ارتفاع



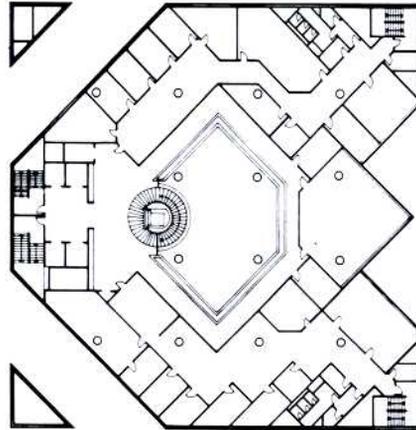
لقطة لمدخل المبنى



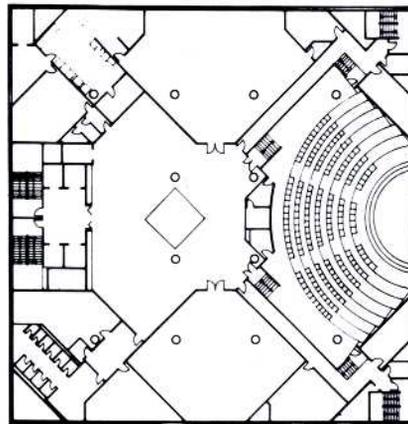
مسقط
أفقى
للدور
الأرضي



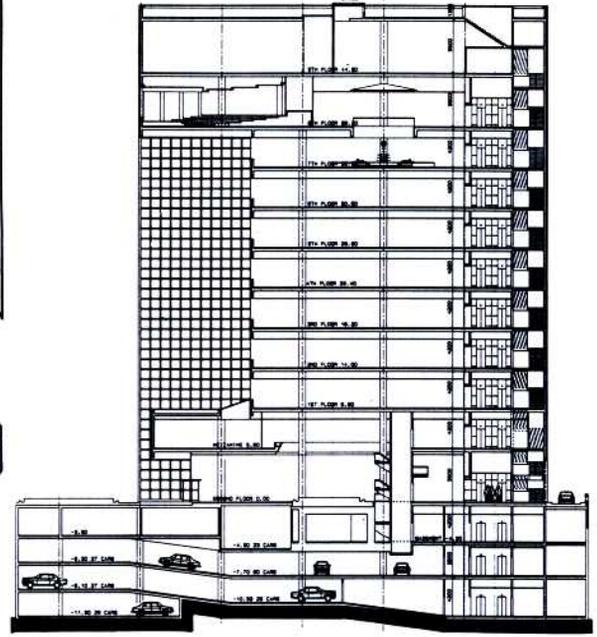
مسقط أفقى لدور الميزانين



مسقط أفقى للدور السابع



مسقط أفقى للدور الثامن



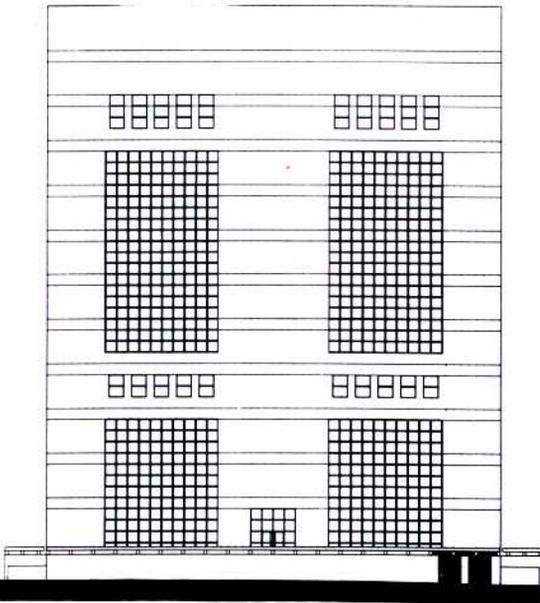
قطع مار بالدخول

والمبنى يتألف من إثني عشر دوراً - منها ثلاثة طوابق تحت الأرض - تم استخدامها في عمل جراجات لانتظار السيارات إضافة إلى الخدمات الميكانيكية والكهربية .

ويوجد في كل دور بطارية خدمات متكاملة تحتوي على ستة مصاعد ، أربعة للعملاء وواحد للموظفين وآخر للخدمات ، أما بالنسبة لبقية الخدمات (سلام الهروب وبورات المياه) فقد عمد المصمم إلى توزيعها بصورة متساوية على جانبي المبنى .

والمبنى الذي تبلغ إجمالي مساحاته حوالي (٢١٥٠٠٠ م^٢) موزعة على أنواره يحتوي على مجموعة أخرى من الخدمات كالكافيتريا ومركز ضيافة وغرف اتصالات ومركز تدريب إضافة إلى مسرح كبير يسع ٢٠٠ شخص يقع في بواره الأخير .

والمبنى - شأن جميع البنوك- راعى فيه المصمم اختيار المواد التي تنطق بالشراء والفخامة سواء في التشطيبات الداخلية أو الخارجية حيث استخدم الرخام في الأرضيات وتكسيات الواجهات كما استخدم نوعاً خاصاً من الزجاج يحتوي بداخله على أحد الغازات ليعمل كعازل للحرارة، وفي الوقت ذاته يتميز بانطباع لوني يختلف عن الزجاج العادي . *



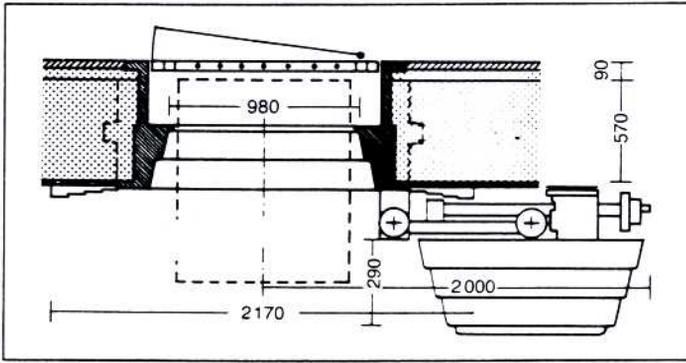
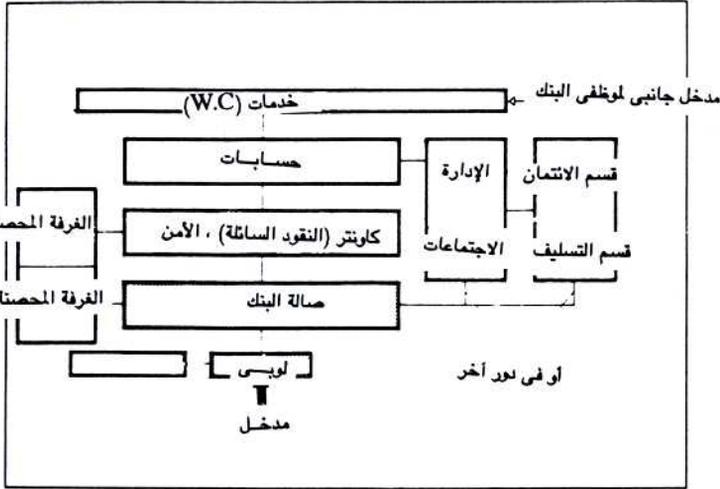
واجهة المبنى الجانبية

أسس تصميم المصارف والبنوك

في تصميم البنوك أو المصارف هناك عدة عوامل تحدد متطلبات كل بنك أولاً : نوعية نشاط البنك هل هو بنك مركزي أو استثماري أو تجاري أو بنك توفير في البنوك المركزية يجب أن تتم فيها إجراءات الإيداع والسحب بطريقة سهلة وسريعة وأمنة بالقدر الكافي.

المسارات التي يتبعها العميل للوصول للبنك :

يجب أن تكون هذه المسارات قريبة من الطرق الرئيسية ويجب أن تكون الطرقات الموصلة للبنك مزودة بمقاعد للانتظار وأماكن ليستعملها العميل للكتابة وأوضاع عديدة لتعامل الجمهور لسحب النقود وإيداعها. وأيضاً counters للحسابات وكروت الائتمان .



باب للغرفة المحصنة

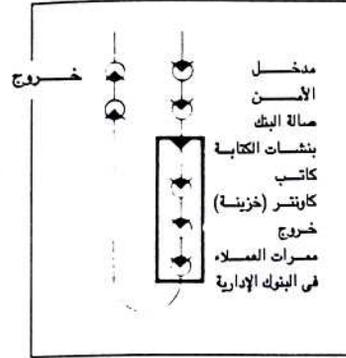
نوعية أخرى من المكاتب التي تخدم عملاء البنك
١- الإدارة (المدير)
٢- قسم الائتمان

٣- قسم فحص المستندات البنكية والتجارية والذي يكون غالباً مجاوراً لصالة التعامل مع العملاء أو تكون في دور أعلى ولكنه متصل بها .
كل مكتب خاص بالتعامل مع الجمهور كى يخدم فرد واحد يتراوح مساحته بين ١٠٠ × ١٥٠ إلى ١٥٠ × ٢٥٠ أو يخدم فردين تكون مساحته ٢٠٠ × ٢٥٠ م.ر.اسم.

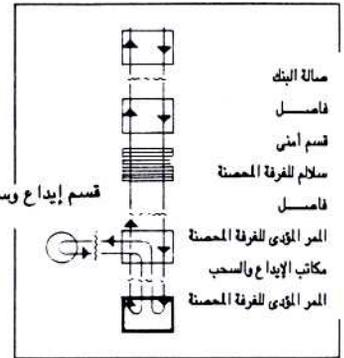
في المؤسسات الكبرى تحتوى على بنك به غرفة محصنة خاصة وصالة معاملات مع وجود سلالم تؤدي إلى صالة البنك الرئيسية أو مصعد لنقل النقود . وفي البديروم نصل إليه عن طريق سلالم منفصلة ويحتوى على غرف للتخزين - غرف للتكييف - غرف تشغيل المصاعد - وسائل الاتصالات الميكانيكية والكهربائية بالإضافة إلى وسائل نقل المستندات المكتبية .

صالة الرهنيات

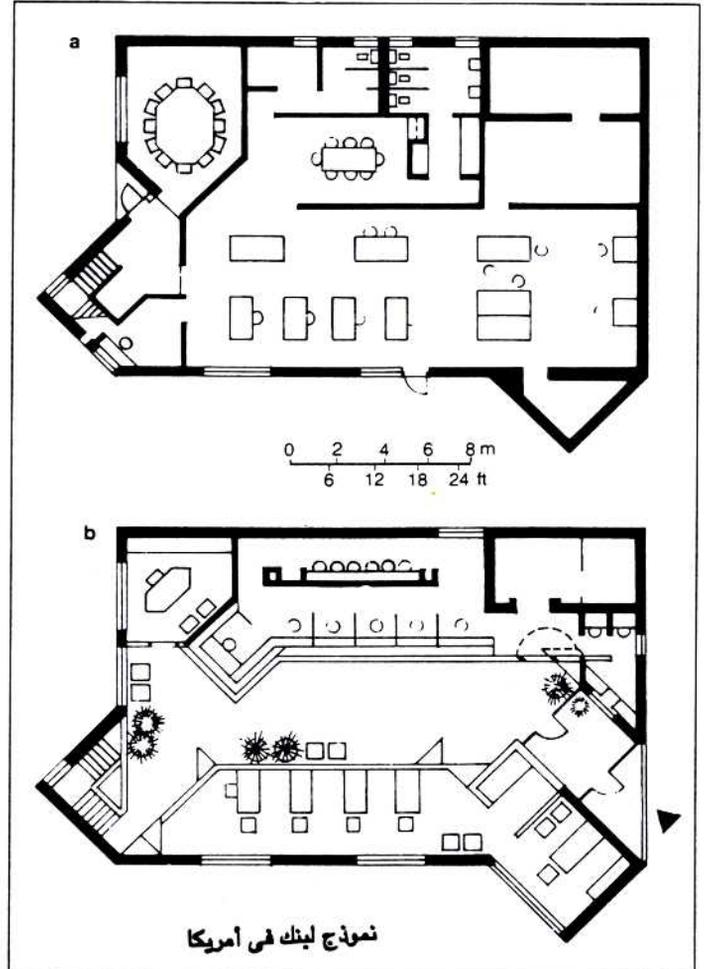
يجب أن يكون موقعها في الدور الأرضى ، هي صالة ملحقة بكل مصرف لوضع ودائع العملاء من ذهب وأشياء قيمة . وهذه الغرفة عادة ما يكون لها باب واحد وهي لا بد أن تصنع من الفولاذ وتدور حول محور واحد مع لسان من الفولاذ موجود بشكل مخفي وسهل الحركة ولا يلتوى أبداً ويمكنه أن يقاوم كل الهجمات ، وتصفيحه لا يمكن أن يثقب أو يكسر وهو محصن ضد النار ويتراوح سمكه من ٢٧ - ٣٠ سم وطريقة إغلاقه تتم عن طريق دوائر إلكترونية يتم التحكم فيها عن بعد ويتصل الباب بجهاز إنذار لينقل أقل إهتزاز للباب .



مسارات العملاء في بنك أودويس



مسارات الغرفة المحصنة



نموذج لبنك في أمريكا

road. It is also 240 km from Luxor, offering the opportunity for same day excursions to Egypt's most famous temples and antiquities.

In order to ensure the successful implementation of the Soma Bay development, the company has committed considerable financial and technical resources with the objective of creating a planned tourism community rivalling the standards offered in the Caribbean, the Canary Islands, the Far East and Southern Africa.

Shareholders consist of the Egyptian Finance company and of the Egyptian Tourism Investment Company (a joint-venture among six of the world's largest international and multinational financial institutions), in addition to the International Finance Company (a member of the World Bank Group). With a paid - in capital of L.E. 40 Million, ASD has brought together an international team of technical consultants and contractors for the purpose of planning, designing and constructing a self-contained up-market resort community on the Peninsula of Abu Soma.

The first phase of the Soma Bay Master Plan is targeted for com-

pletion by early 1997. Its various components consist of the following:

- A central utility with its related distribution systems and road networks.

- A marina and an associated commercial center.

The capacity of the marina is 50 Vessels; including ten boats of 24 meters length and one of 30 meters.

- Two 300 room five star hotels. The first will be supervised by Sheraton International and the second by Robinson Club.

- A central of golf club with 9 hole course and other sports and recreational facilities.

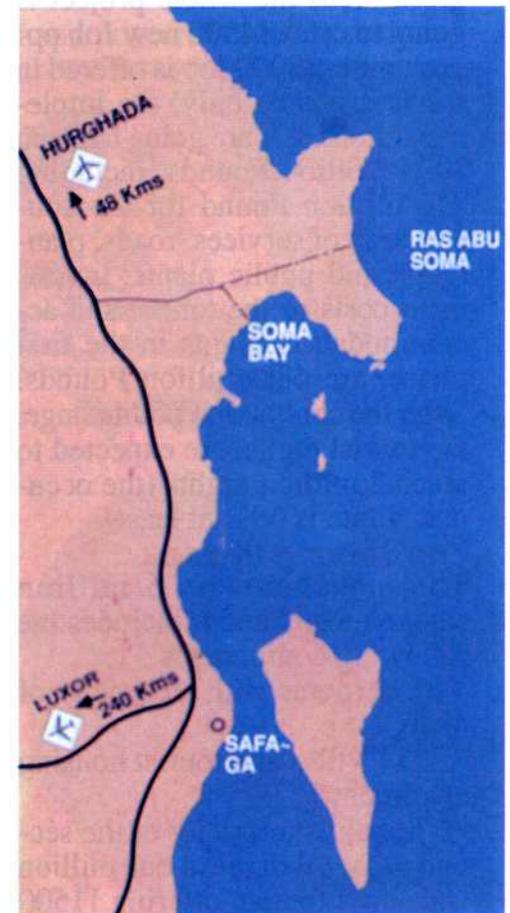
- An exclusive "residents beach" on the island tip of the peninsula.

- A variety of resort housing ranging from Luxurious villas to resort "Town house".

Soma Bay's central utility center will serve the project's requirements in electricity, potable water, sewage treatment, telephone communications, and internal roadways. Based on up-to-date and environmentally friendly technology.

These facilities are being built on a site far removed from the ho-

tels, resort housing, and other sports and entertainment facilities planned at Soma Bay, and have been designed to provide a highly reliable level of service - with adequate contingency backups and redundancies.



Abu Soma site plan

Tourism Development Review - the issue 40

Edited by : **Experts of tourism development authority**

In cooperation with : **Center of Planning and Architechtrual Studies**

Scientific material : Eng. Adel El-Gendy

Translated by : Sally El-Naggar

Editing staff : Prof. Dr. Abdelbaki Ibrahim

Eng. Manal Zakaria

Eng. Perihane Fouad

Eng. Tarek El-Gendy



Issue No 40

- A housing area for employees.
- Main and Secondary roads network.
- Infrastructure.

Buildings will cover 15% of the total area of the project, in its 3 phases, while the rest will be green areas the whole project is going to offer 34300 new Job opportunities (8000 Job is offered in the first phases only) the implementation costs are going to reach 1435 Million Pounds, including 415 million Pound for the construction of services, roads, plantation and public plants. Investment costs of the tourist and accommodation plants in the first phase, are 680 million Pounds. After the completion of this stage, the tourist nights are expected to reach 2 million nights (the occupancy rate is 60% at least).

The Second Phases :

This phase covers 6 million square meters and it includes the following components :

- * 2190 rooms with a capacity of 4380.
- * 3517 Villas and tourist housing apartments.
- * The tourist capacity of the second phases will reach one million and a half tourist, offering 11500 new job opportunities.
- * The total costs of the second phase is 1640 Million Pound.

The Third Phases :

Third and last phase of the giant project will cover 20 Million square meters and it will include the following components :

- * 360 rooms.
- * 4912 tourist housing units.
- * Total of touristic housing rooms is 14736 rooms (about 20 %)

* It is expected that this third and last phase will offer 14800 new job opportunities (seasonal and continuing) the investment costs of the 3rd phase are not get accurately estimated, but they are expected to exceed 3 Milliard Pounds.

The first stage of allocation:

The first seven sites are allocated for the construction of 5 tourist projects, coinciding with the construction of the infrastructure of the project according to the contracting conditions signed with the Tourism Development Authority. A portion of cost price of the 7 sites has been paid in advance.

- * Total numbers Related to the 3 phases project.
- * Total number of accommoda-

tion rooms : 5.880 rooms.

* Total number of bed : 11760 beds.

* Total number of housing and tourist units : 10.339 unit.

* Total number of the expected tourist nights ; 4.700.000 nights.

* Total job opportunities : 34.300 jobs.

Abu Soma Project (Integrated Development)

Completing the indicative plan of Soma Bay, the Tourism Development Authority T.D.A assigned a unique 10 Million square meter peninsula on the Red Sea to one of the companies of integrated tourism development. It is located 48 km south of the town of Hurgada and its international airport, the resort development is readily accessible by air and by



Abu Soma site plan ▷

" Sahl Hashish "

A giant project is under-construction now in Sahl Hashsish, covering 11500 thousand meters along the Red Sea Coastline. It is going to be one of the biggest tourism development projects; reinforcing the Egyptian touristic status - as one of the most gifted countries with touristic attractions

all over the world - the project will cover a huge area of 32 Million square meters similar to the area of Heliopolis district when first erected by "Baron Imban"

Sahl Hashish overlooks a coast of moderate mild weather, with different elevations : 0-96 over the sea level, which secures a unique climatic Variation on one side and a high environment protection on the other side. The shareholders of the project consisted of an Egyptian group of businessmen, finance organizations, companies and banks is going to undertake the responsibility of implementing this project.

An Integrated Touristic City :

The integrated touristic project of Sahl Hashish is located 20 km from Hurgada International Airport.

It is divided into 3 executive phases. The first phase is covering 6 Million square meters and it includes the following components :

- 14 hotels and tourist villages, 3-4-5 stars with a capacity of 3330 double rooms (i.e. 6660 beds), in addition to 1910 Villas.
- Two golf courses (36 hotels) + a golf club.
- A Bedouin Village advancing a model of rural communities living in the desert.
- Diving Centers.

- Tropical plants farm irrigated by salty waters.
- Big marina and a yacht club.
- A health sports complex.
- A corniche road along the project coastline.
- A city center including : restaurants, cafeterias, night club, shops, post office, police station...



Sahl Hashish **touristic center**

office to co-ordinate the various activities formulated under the action plan. The action plan will include the following: i) assessment of the current status of recreation activities and facilities within the project area; ii) establishing links and partnerships with agencies and organizations (i.e HEPCA) involved with recreational management, iii) identification of key activities from policies developed in the CZM plans and iv) develop a phased work plan and budget for the key activities. The implementation of the above activities will be facilitated by links with the Marine Protected Areas Manager and the Environmental Education officer. Training programs focusing on practical issues will

be developed during the initial planning phases based on a needs assessment.

COASTAL MARINE PROTECTED AREA ACTION PLAN

This plan will outline a process to establish one or more coastal marine areas demonstrating links between biodiversity conservation and tourism development. This will be done through the following activities :

- * Activities and studies as needed for further evaluation and refinement of candidate sites and critical habitats building on baseline information from ecological and planning perspectives including establishment of a Red Sea base of operations.

- * Consultative workshops, roundtable discussions as needed between GEF partners to present justification of several CMPA options and consensus on area(s) to target action;
- * Outline actions needed for area as defined above and preliminary management plan based on models.

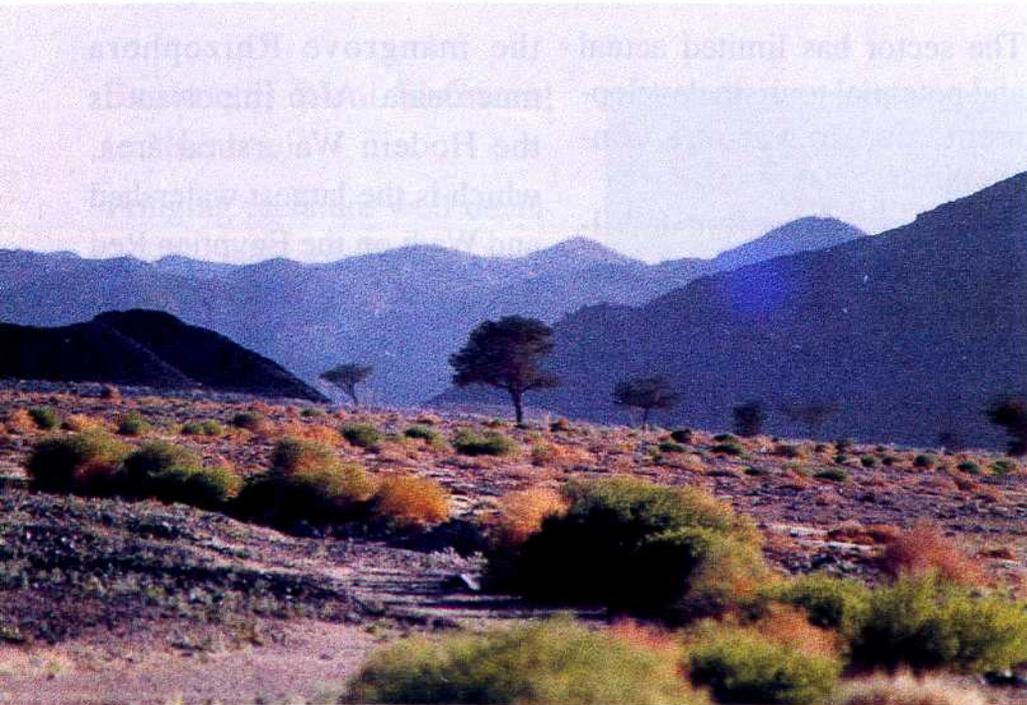
- * Develop management, training, surveys and other works to achieve initial implementation of selected protected area.

PROJECT MONITORING AND EVALUATION

An assessment of data availability for use in the assessment of tourism and other development impacts is provided as a basis for continuous improvement through a monitoring and evaluation system.



Coastal overview of Egypt's Red Sea coastal zone



The upper area of Wadi El-Gemal

Gebel Elba watershed is actually a transboundary area continuing into Sudan. This area is one of the most unique in Egypt, as it receives an unusual amount of rain creating tropical forest habitats and four altitudinal zones, exhibiting the highest terrestrial biodiversity in Egypt.

The northern part of Foul Bay is an important commercial and artisanal fishery. The trawler and purse seine commercial fishery is based around Bernis Port. This sector also contains important inshore nursery areas in the north, with El-Hamirah containing rich mangrove and coral habitats, the latter targeted

by line fishermen. Zabargead Island and Rocky island is used by divers for overnight stops for live-aboards. A shelf at the south-east corner of the latter island is noted for sharks including hammerheads. The sector's coast has actual and potential for tourism developments.

Beach litter, especially garbage and plastics at all sites, but Mar Abu Mad and Shalateen fishing village are especially bad.

**The following steps of the study will be as following:
COASTAL ZONE MANAGEMENT ACTION PLAN**

The overall purpose of this plan will be to provide a regional plan within the existing national integrated coastal zone

management (ICZM) strategy, for optimising coastal and marine resource use along the Egyptian Red Sea coast.

In addition to providing general guidelines and measures, the coastal zone management action plan will focus on the ICZM issues identified in the national strategy. It will also assist in providing input to strategies and plans outlined under the national framework's medium-term objectives.

Furthermore, the coastal zone management action plan will assist with the short-term objectives of the national strategy, i.e. identification of the most important vulnerable coastal areas, or "hotspots", and contribute to determining institutional, legislative, financial and human resources.

REEF RECREATION ACTION PLAN

The overall goal of the Reef Recreation Management Action Plan is to protect the biodiversity of the reef ecosystem. This will be addressed through the development of effective recreational management of coastal and marine areas within the project area. The first priority will be to establish a unit in the Hurgada of-

considerable potential for tourism development in the area of Ras Hankorab, as well as at the unique site of sharm Al-Louleya.

Abu Ghusun harbour area is severely littered with wood, metal, plastic, and general garbage, including barrels, old tyres and discarded cargo nets. At marsa Hamatah raw sewage discharged into the flat reef area has caused eutrophication and much junk (tyres, barrels, discarded cargo nets, plastic containers, food cans, etc.) litter the sea bed.

Sector (6) Hamatah to Bernis

This smaller sector includes Wadi Lahmy, which is associated with the Qoraat Hartway mangroves on both sides of Qoraat Hartway bay. The wadi is important for terrestrial biodiversity and water resource. The mangroves and reefs are important as a nursery area for fishes and marine biodiversity. The sector has a particularly rich mollusc fauna. There is little artisanal fishing in sector, although South Lahmy / Roman Village and Ras Benas are important commercial line fishing centers.

The sector has limited actual and potential tourism development, due to various constraints.

Fishing villages at Roman Village, As-Satayah and Ras Benasall have moderate amounts of beach litter of all types. There is very little coral but extensive growth of algae at As-Satayah, although there is no obvious input of pollutants to account for this.

Sector (7) Bernis to Shalateen

This sector is has a mixture of wetlands and fringing reefs broken by marsas. The central part includes EL-Hamirah, the only known site in Egypt for

the mangrove *Rhizophora mucronata*. Also important is the Hodein Watershed area, which is the largest watershed and Wadi on the Egyptian Red Sea Coast. This watershed also continues south of Sector 7. It is an important area for biodiversity and flood and water management. This sector is the main breeding area for camels for the whole of Egypt. Wadi Hodein area is noteworthy as it includes the very extensive Gebel Elba watershed, extending into the southernmost 160 km of Egypt's national coastal boundaries. The



The Wild Ass *Equus asinus* (Wadi Lahmy)

Sector (5) Wadi El-Gemal to Hamata

Fringing reefs are well developed in the northern part of the sector. Of significance offshore is Fury shoal which consists of a series submerged reefs and pinnacles. The main reef known as Sataya or dolphin reef is used as a dive site by live-aboards. The reefs are protected and the abundant fish life offers excellent diving opportunities.

Hamatah area is the most noteworthy part of this coast. Offering a spectacular group of interconnected and unspoiled habitats from a biodiversity and conservation perspective. Mangrove stands are the largest and most continuous in the project area. They are important as spawning and nursery areas. Fishing, shoreline stabilisation and bird habitats. The nearshore islands are also important conservation features for their sandy beaches which are used for turtle and bird nesting, and the coral reef communities important for fishing and marine biodiversity. There is



The fire coral *Millepora platyphylla* growing in shallow areas (sharm El-Baheri)



Large brain coral colony of *Platygyra daedalea* (Hurgada)



Wild life in Red Sea coast

the best diving sites in the Red Sea. This sector has high potential for tourism development and diving, in view of the diverse coastal ecosystems, and also the large number of marsas which offer natural harbours for launching boats and access to the reefs. The northern part of sector (only) is an important artisanal fishing area. Shallow marsas may be important spawning and nursery grounds. Beach and garbage litter the harbour at Marsa Turumbi, with much damage to coral and an impoverished fauna due to ships, small boats and intensive fishing. Marsa Wizer has a severe sediment problem (origin presumably natural), while at

Wadi Wassaat sediment run-off from the wadi covers much of the reef.

Sector (4) Marsa Alam to Wadi El-Gemal

The sector has well developed fringing reefs, especially in the central area. Important offshore features include Daedelus Island, where the reefs are accessible only by live-aboards and are suitable for experienced divers. Fish especially schooling species / sharks and diverse coral communities offer excellent diving conditions.

The coastal area has a high conservation value because of the large integrated ecosystem complex of Wadi El-Gemal, the ras Baghdadi mangroves and the adjacent El-Gemal island, offering an unspoiled and

highly diverse but closely associated group of habitats. This area is important for water and flood control, terrestrial biodiversity in the wadi area, fishery nursery values and bird habitats in the mangroves as well as the abundance of coral and marine communities associated with the island. There is also considerable potential for tourism development in the area of Gabal Al-Dory. The sector could be a useful model for integrated tourism development.

Beaches at Marsa Alam, Abu Sabkhaiah and Marsa El-Nakari are littered with wood, plastics and garbage. Greatest impact is from sediment from the tin ore washing plant at the southern end of Marsa Alam.



The Camel at the southern Wadis (Wadi Hodien)

Many sites are littered with large amounts of solid wastes. Over half the reefs within the Hurgada island group are showing signs of degradation through diving / recreation use. Many coastal fringing reefs within this sector are under serious threat as a result of indirect impacts (sedimentation) due to land filling activities.

Sector (2) Safaga to El-Qusseyr

This sector has extensive fringing reefs, which are particularly species. Safaga Island is an important area for bird and turtle nesting as well as diving and local fishing. It is presently threatened from pollution due

to its close proximity to Safaga. Fishing is concentrated around Kalaway Beach and Wadi Quwayh, while El-Qusseyr and Safaga are important fishing centres. About half of the sector contains important nursery areas in particular the seagrass beds and corals. The central area is popular for shore diving, due to the well developed coral communities, narrow reef-flat and easy access.

Sediment from the roads is considered a problem where the road runs close to the shore and has impacted the local reefs, so these are not considered attractive for diving. The shores around Safaga port contain

large amounts of garbage and miscellaneous litter. Phosphate is exported a Hamrawien and El-Qusseyr, and spillages result in ore covering the seabed. There is a considerable input of sediment at El-Qusseyr, and coral and other fauna are less abundant than elsewhere. Tar balls are very numerous at Wadi Abu Hamrah, and there is an extensive development of tar mat at Kalaway Beach.

Sector (3) El-Qusseyr to Marsa Alam

The sector is characterised by fringing reef frequently interrupted by a series of sharms, marsas and bays. The mangrove area at Marsa Shakra is noteworthy for the ecolodge and safari camp. It promotes the conservation of the near by mangroves and reefs to add quality to the aesthetic value of the site. Opportunities for bird watching and other marine and desert recreation are also provided.

Important offshore features include the Brother islands, which are used for short safari diving trips. Coral assemblages especially of soft corals, are well developed and the diversity of corals is very high. This area is considered to be one of

Egyptian Red Sea Coastal and Marine Resource Management Project : Project Overview

The Egyptian Red Sea Coastal and Marine Resource Management Project is an innovative tourism and environmental project funded by the Global Environment Facility (GEF) through the World Bank. The overall goal of the project is to ensure environmentally sound sustainable tourism and other coastal-marine development for the Egyptian Red Sea coast. Project activities are being undertaken within the context of national plans and other activities, including regional and international programmes for the Red Sea. The primary participating agencies in the project are the Tourism Development Authority (TDA), Egyptian Environmental Affairs Agency (EEAA) and Red Sea Governorate (RSG).

The project area covers the Egyptian side of the Red Sea proper (coastal and nearshore marine areas) from 40 km north of Hurgada to latitude 22° N (the Egypt/sudan border) and including the offshore islands. Throughout the project, recognition has been given to the importance of interactions between the sea, coast and land.

The project has the following objectives:

- * formulating plans and regulations to ensure that development is consistent with sound environmental management, to protect the shared marine resources of the Red Sea coastal zone;
- * strengthening the capacity of governmental institutions and agencies to carry out integrated multi-sectoral coastal zone management activities;
- * enhancing public and private partnerships to assure that economic development is consistent with sustainable environmental management of common marine resources;
- * developing practical for the management of protected areas and marine recreational resources and conservation of biodiversity;
- * establishing a database and producing an atlas and inventory of coastal and marine resources, to be available to government, agencies, institutions and stakeholders for optimal and sustainable use of these resources.

The implementation stages of the project has initially prepared a Base-line report :

status of the environment in the project area on a sectoral level in terms of biophysical features, conservation value, resources slises and pollution hot spots.

Sector (1) North of Hurgada to Ras Abu Soma Bay

A biologically rich sector and also one of much value for tourism. Reefs between El-kbeer and El-Sakher islands are particular popular dive sites. This sector had the highest species richness index for corals. The area is also important for turtles, while 3 species nesting on the islands.

The area is fished intensively, especially around Hurgada, but there are other low intensity fishing camps spread evenly through the sector. The primary conservation features relate to the integrated ecosystems of the Bali Watershed with coastal mangroves, and several islands found both adjacent to Hurgada and to the north of this sector. The large group of offshore islands north of Hurgada have been proposed as area of special interest. These islands are considered to be of scenic beauty and of high conservation value due to the high biodiversity.

Preface :

Upper Egypt and the Red Sea region come into being of national importance after the adoption of a new strategy; aiming at re-distributing urban masses soundly all over Egypt.

The government has formulated a national plan for upper Egypt development, that is expected to offer 228 thousand rooms by the year 2017.

Joint - projects are initiated by the Tourism Development Authority with the help of many subsidy - giving entities like :

- The preparation of the study of the Egyptian Red Sea Coastal and Marine resource Management funded by the Global Environment Facility (G.E.F).

In addition to projects of integrated tourism development, expected to achieve successful jump in the Red Sea Tourism.



Coastal and marine resources (G.E.F) project

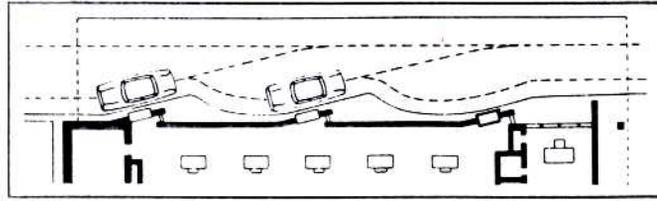
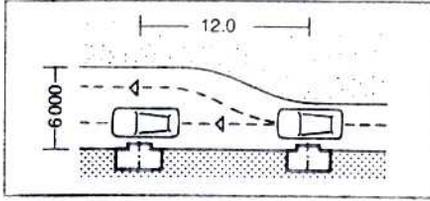
Tourism Development

Review



**A Massive Program to develop
Tourism in The Red Sea**

(Abu Soma - Sahl Hashish - GEF project)

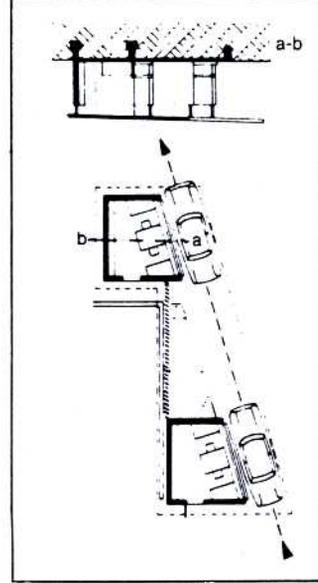
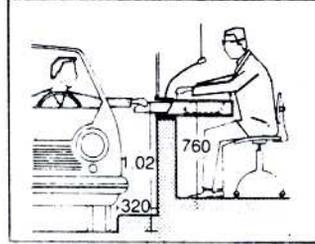
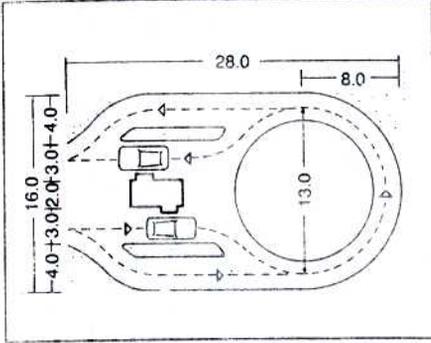


معايير تهييية

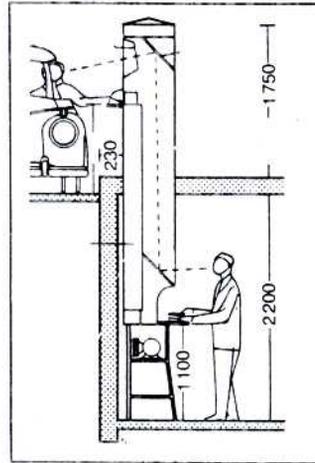
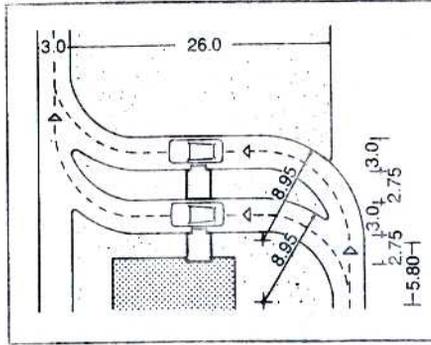
مصارف السيارات :

هناك نوع آخر من المصارف لم تنتشر بعد في مصر ولكنه لزاماً علينا دراسته وذلك لتجنب ضياع الوقت فإن العميل بدلاً من الدخول إلى المصرف يمر بسيارته إلى الصندوق يمكن أن تكون صناديق التوزيع ملحقة بمبنى المصرف أو معزولة عنه أو مدفونة تحت الرصيف وفي نهايته . يجب أن تصنع من عمود مجهر بمرايا عاكسة ومكبرات الصوت وناقلة نقود .

وكل كوة تلبى حاجة ٢٥٠ عميل في اليوم الواحد ويستغرق العميل الواحد ٦٠ ثانية . وهناك العديد من المؤسسات بها بهو للكوات من أجل المعاملات التي تستغرق وقتاً طويلاً .



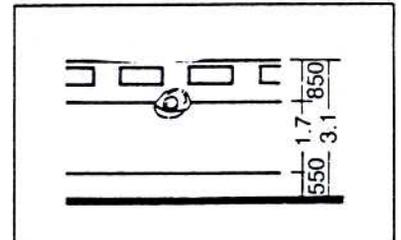
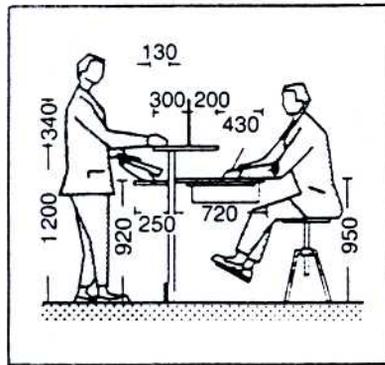
نماذج لمصارف النقود السائلة سواء بالشبكات أو بكرت الضمان



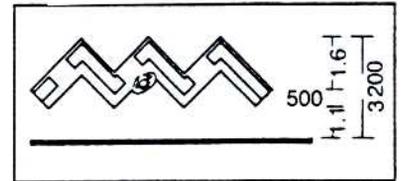
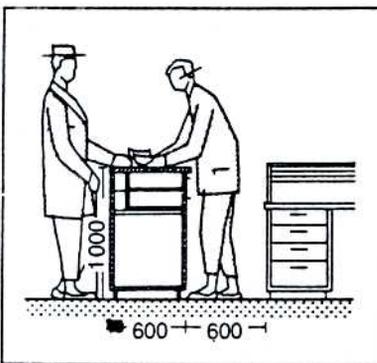
كاونتر التعامل مع الجمهور :

الكاونتر الذي يتم التعامل مع الجمهور من خلاله يجب أن يتوفر فيه عنصر الحماية فيصنع من مادة صلبة قوية كالرخام ويعلوه حاجز زجاجي بسلك كبير يتراوح من ١ - ٥ سم ويكون مضاداً للكسر فتتوفر الحماية لموظفي البنك وتتم حمايته بجهاز كهربائي .

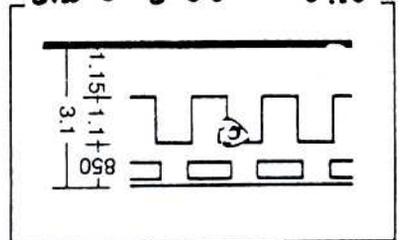
وسائل الاتصال عن بعد داخل المؤسسة وقد أصبحت مؤمنة حديثاً بواسطة شبكة تليفزيونية فمثلاً يأخذ موظف الصندوق الشيك ويعطى الرقم بالميكروفون إلى قسم الحسابات الجارية حيث يوجد بيان الحساب والتوقيع يوضع أمام الكاميرا للتأكد منه ومن ثم يدفع القيمة على بيان سنداته المنقولة بهذه الطريقة .



ترتيب متوازي للكاونتر

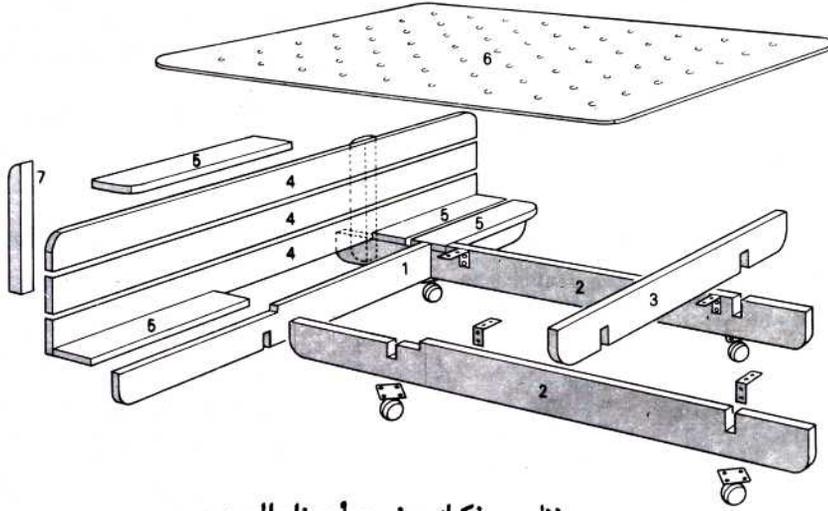


ترتيب وحدات الكاونتر على شكل تدريجي



ترتيب استقلالي للخدمة على الكاونتر

سرير بسيط لحجرة النوم



منظور مفكك يوضح أجزاء السرير

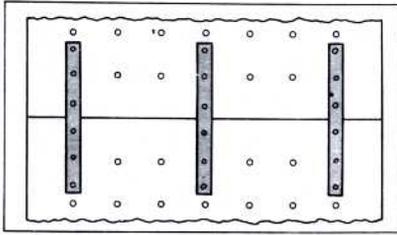
من العناصر الأساسية لحجرة النوم هو وحدة السرير وكثيراً ما يحتاج إلى عمل هذه الوحدة منفردة وخصوصاً في الشاليهات مع استخدام الدواب الحائطي داخل فجوات الحوائط.

المواد المستخدمة :

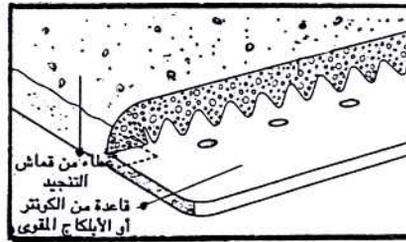
الوحدة المقدمة مصنوعة من خشب الموسيقى أو الزان بالقطاعات الموضحة ووحدة تجميع (زوايا ومسامير تركيب وعجل)

طريقة الصنع :

١- تقطع الأخشاب حسب الأطوال المقدمة أو ما يتلائم مع مساحة الغرفة من حيث حجم السرير (صغير - كبير).



اسفنج عالي الكثافة



قماش التنجيد
قاعدة من الكونتر
أو الإبلكاج القوي

المرتبة المغطاه بالاسفنج عالي الكثافة وقماش التنجيد وتظهر الدعامات الخلفية

٢- تفرز الأخشاب في الأماكن الموضحة مع شطف الأحرف دائرياً.

٣- تصنفر الأخشاب وتدهن بالفلوت بعد الصنفرة عدة مرات

ويمكن تصبيغ الخشب بالدرجة المطلوبة والصنفرة ودهانه بالفلوت

عدة أوجه للحصول على سطح أملس ناعم.

٤- يستخدم لوح من خشب السيلوتكس أو كونتر مشدود عليه

أسفنج عالي الكثافة ويغطي بقماش للتنجيد مع تقويتها بثلاث

دعائم حديد.

٥- يستخدم مرتبة أخرى منفصلة من الإسفنج عالي الكثافة أو

القطن فوق اللوح المغطى بالإسفنج وتزيد عرضها عن قاعدة السرير

بمقدار ٥ سم في كل جانب .

رقم	اسم القطع	عدد	طول	عرض	سمك	نوع الخامة
١	القائم الخلفي	١	٢٢٥ سم	٤٠ سم	٢٢ مم	الخشب الموسيقى
٢	القوائم الجانبية	٢	١٩٧,٥ سم	٤٠ سم	٢٢ مم	الخشب الموسيقى
٣	القوائم الامامية	١	١٣٥,٠٠ سم	٤٠ سم	٢٢ مم	الخشب الموسيقى
٤	القوائم الخلفية	٣	٢٢٥,٠٠ سم	٤٠ سم	٢٢ مم	الخشب الموسيقى
٥	الرف الجانبى	٤	٧٠٢,٠٠ سم	٤٠ سم	٢٢ مم	الخشب الموسيقى
٦	المشربية	١	١٩٠,٠٠ سم	٣٥ سم	١٦ مم	خشب الإبلكاج أو الكونتر
٧	القائم الخلفى	٢	٥٩,٠٠ سم	٤ سم	٤٥ مم	الخشب الموسيقى
٨	المكتبة الأساسية	١	١٩١,٠٠ سم	٣٦ سم	٤٠ مم	من الاسفنج عالي الكثافة

جدول يوضح الكميات والمقاسات اللازمة



المرتبة الأساسية التي تغطى
بطبقة اسفنجية



شكل السرير من الخلف





الواجهة الرئيسية للبنك ويظهر فيها الهيكل الإنشائي المعننى والسناثر المعننية

مشروع العدد

بنك قرطبة - فرع سان مارتين

معماري : ميچول روكا

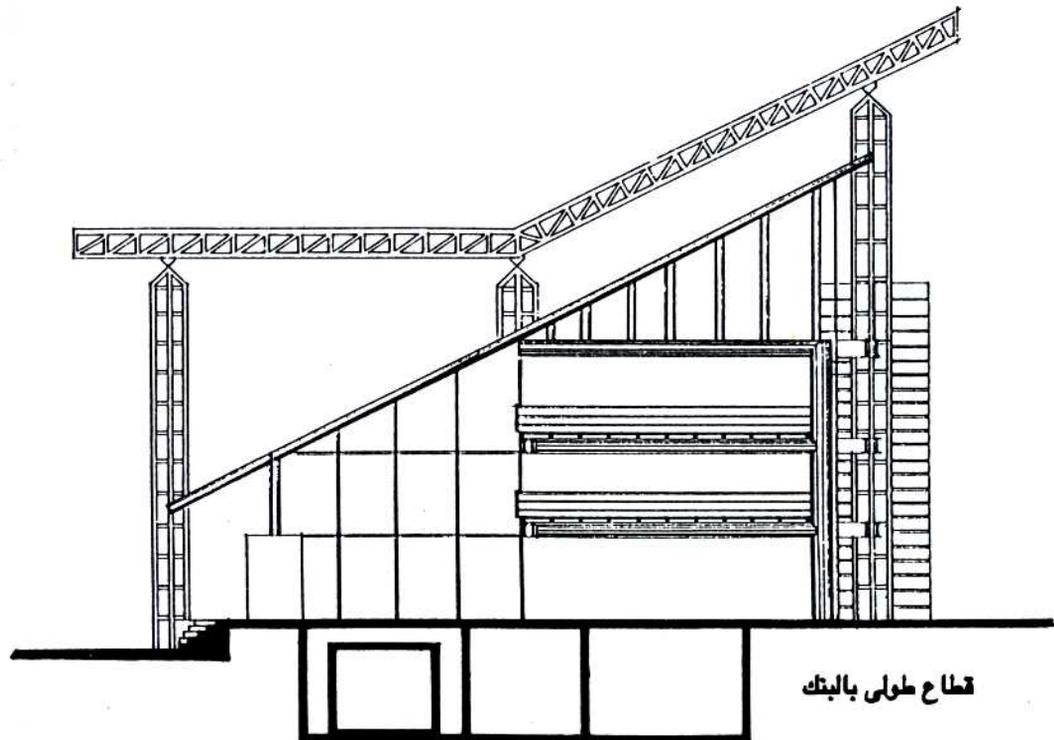
يقع البنك فى إقليم قرطبة على مساحة
١٦٠٠ م٢ .



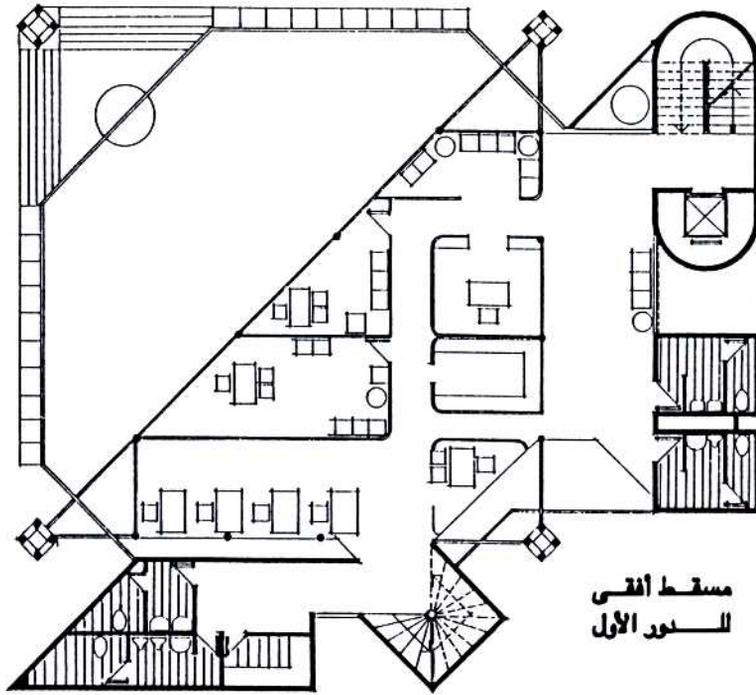
يعتبر بنك قرطبة فرع سان مارتين أحد البنوك الإقليمية فى مدينة قرطبة ويتميز هيكله الإنشائى باستعمال الحديد (steel) كعنصر أساسى للإنشاء مما يعطى تميزاً معمارياً وشكلاً هندسياً متطوراً.

بالإضافة إلى استعمال الخرسانة المسلحة ممزوجة بالحديد فى إطار فنى بسيط يعكس روح العصر من استخدام خامات جديدة بطريقة مبسطة سهلة فى الإحساس والرؤية.

والبنك يتكون من طابقين الأول يتكون من كونتر استقبال به الخدمات المختلفة للبنك من إيداع وخزينة وشهادات وعملات مصرفية بالإضافة إلى مكاتب الموظفين القائمين على



تقاطع طولى بالبنك



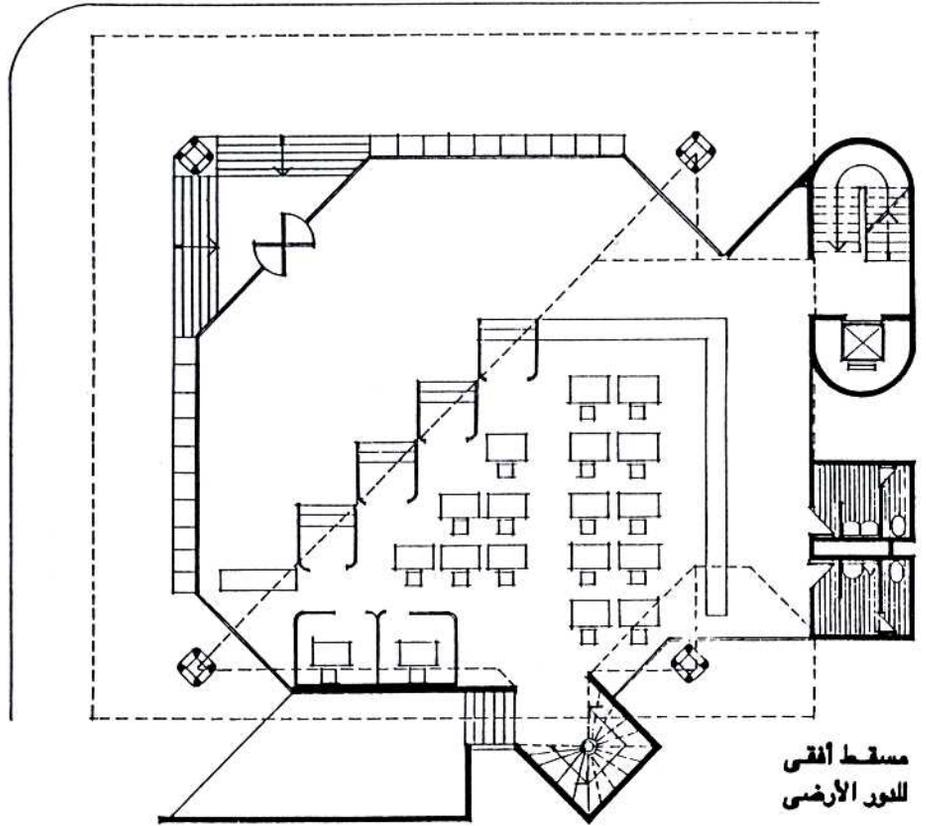
مسطح أفقى
للـدور الأول



صالة الاستقبال فى الدور الأرضى

هندسى مربع للمسقط الأفقى للدور الأرضى بالإضافة إلى أعمدة فى الأركان تحمل أسلاك الهيكل الإنشائى المعدنى لتغطية السقف. كما أصبح الجزء الداخلى للمسقط الأفقى منقسم من المحور إلى نصفين لخلق فراغين، فراغ الاستقبال ويميزه سقف مرتفع بارتفاع الدورين، والفراغ الخاص بالموظفين وله سقف مائل ويظهر ذلك واضحاً فى القطاع الخاص بالبنك. ومدخل البنك من الركن القريب من الشارع العمومى ويؤدى إلى مكان متسع للاستقبال ولانتظار العملاء حين إتمام حاجاتهم المصرفية. أما الدور العلوى فهو مخصص لمديرى الفرع والموظفين المسئولين عن المراجعة والأعمال البنكية بالإضافة إلى أماكن استقبال لبعض عملاء البنك. وواجهة هذا الفرع يتميز بوجود أشرحة معدنية كستائر لتحديد شدة الإضاءة صباحاً مع الاستفادة بأهمية الإضاءة الصناعية لتوفير رؤية جيدة للمشتغلين بالمكان.

غير أن المصمم لجأ لتحديد خطوط حركة الموظفين فى ممرات عمودية بالإضافة إلى سهولة الحركة الجانبية بين المكاتب وذلك لسهولة نقل الملفات والأوراق الخاصة بالعملاء مما يوفر الوقت المستهلك. والمعالجة الإنشائية للبنك أعطت له تميزاً خاصاً فى الواجهة وبساطة فى الرؤية وأسلوب جديد فى هندسة الواجهات الناتجة من الداخل إلى الخارج بدون إضافات جمالية أخرى. *



مسطح أفقى
للدور الأرضى

الدور الأرضى من بلاط الرخام. كما يتميز كونتر الخدمات المصرفية بملائمته لأسلوب الإنشاء الخارجى فهو من الأثاث المعدنى مع إضافات زجاجية للرؤية المباشرة والربط بين المستعملين والموظفين. ونتيجة لشكل المربع للموقع العام نتج عنه شكل

الأعمال المصرفية. ولأن هذا البنك يعتبر فرعاً إقليمياً أى أن عدد المترددين محدود فإن الخدمة عليه كذلك بعدد من الموظفين محدود أيضاً وفى الدور الأرضى أماكن لدورات مياه سيدات ورجال وسلم علوى يأخذ شكل رؤية بانوراما على الخارج بالإضافة إلى أماكن للمصعد الكهربائى وأرضية

مشروع العدد

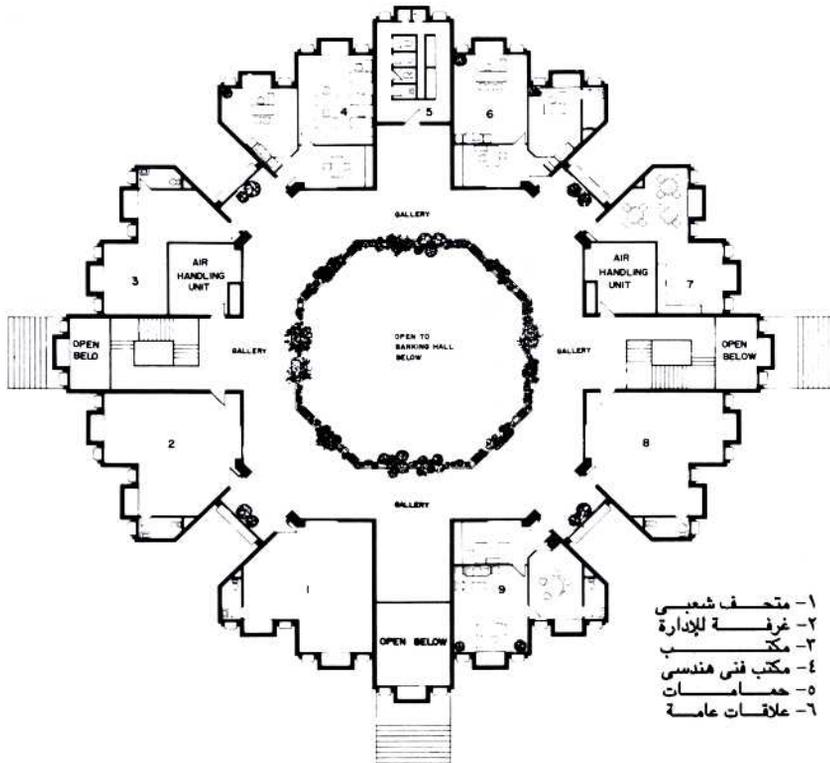
البنك الأهلي بباكستان (فرع مدينة كتا)

معماري : فيدا على

بالرغم من أن مدينة كتا الكائنة في جمهورية باكستان الإسلامية إلا أنها ما زالت تعد من التجمعات الريفية التي تتميز بتخطيطها العشوائي.

فالمعماري "فيدا على" وجد أنه من التحدي تصميم مبنى بهذا الشكل داخل هذا النطاق العشوائي. فهذه المدينة الصغيرة تختلف تماماً عن مدينة كراتشي التي تحتوي على أغلب أعماله المعمارية. وأكثر من ذلك فالموقع المقترح ليس في الناحية البريطانية القديمة والتي تعتبر أرقى المناطق في مدينة "كتا" ولكنه يقع في المناطق المفتوحة الجديدة متعددة الاستخدامات داخل الإقليم. ففي تصميم هذا البنك خرج المصمم عن أسلوبه المتعارف عليه وذلك لعدة أسباب منها أن مدينة "كتا" تقع في نطاق الزلازل والانهيارات الأرضية مما جعل المصمم يعطي أهمية قصوى لتصميم الهيكل الإنشائي ليتحمل جميع الأحمال الناتجة عن هذه الاهتزازات الأرضية الشديدة ولذلك فقد منعت السلطات الارتفاع بالأنوار الأكثر من ثورين وذلك للتأثير العنيف لهذه الزلازل وأيضاً تشجيع استخدام البدرومات. فجاء المسقط الأفقي نو خطوط قوية يبرز من خلالها الهيكل الإنشائي من أعمدة ومسارات الكمرات .

وقد راعى أيضاً المصمم في اختياره لمادة الإنشاء أن تكون متناسبة أو شبيهة بمادة الإنشاء الخاصة بالمازل هناك ، والتي تبني غالباً من الطوب النيء

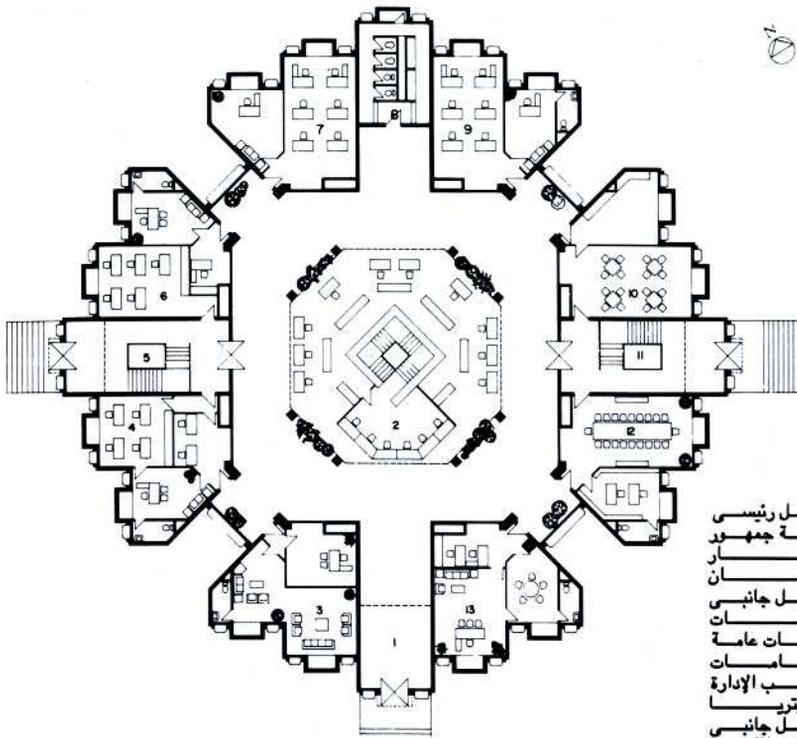


- ١- متحف شعبي
- ٢- غرفة للإدارة
- ٣- مكتب
- ٤- مكتب فني هندسي
- ٥- حمامات
- ٦- علاقات عامة

مسقط أفقي للسور الأول

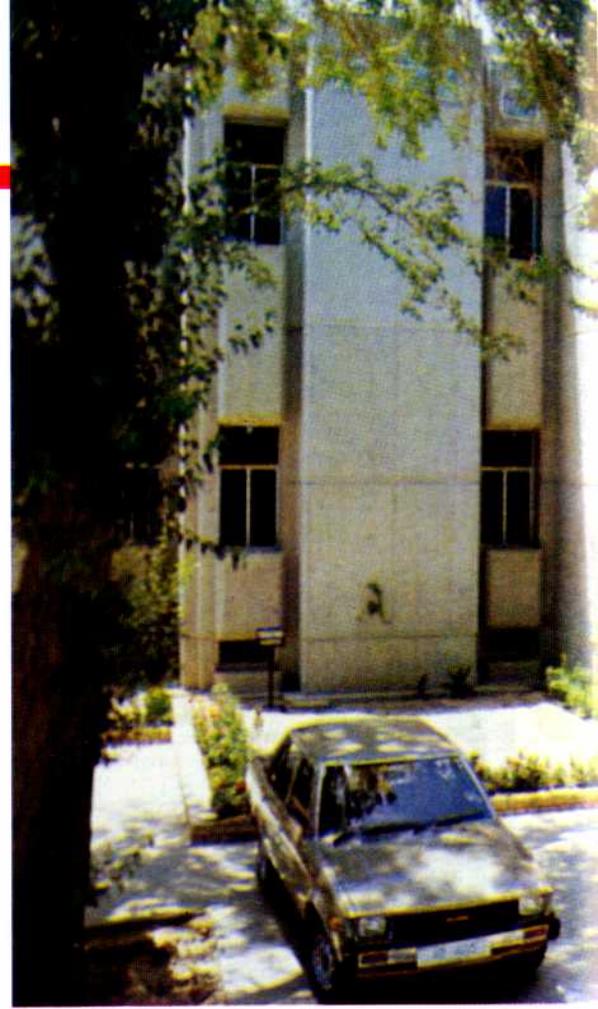


قطاع رأسي ١-١



- ١- مدخل رئيسي
- ٢- صالة جمهور
- ٣- انتظار
- ٤- إنتجان
- ٥- مدخل جانبي
- ٦- تحفة
- ٧- علاقات عامة
- ٨- حمامات
- ٩- مكتب الإدارة
- ١٠- وكافيتريا
- ١١- مدخل جانبي
- ١٢- اللجان والمكتب
- ١٣ نائب المدير

مسقط أفقى للطور الأرضي



لقطة منظورية لدخول البنك

المحروق المغطى بطبقة ملساء من الطين. وقد وقع الاختيار على الخرسانة جيدة النهو (fairface concrete) لتؤدي هذا الغرض وتعطي نفس التأثير الذي يعطيه هذا الطوب تقريباً.

وقد روعي في تشكيل المسقط الأفقى وكتلة مبنى البنك أن يعطى الإحساس بالثبات والاستقرار وأن يتلائم في شكله ومضمونه مع المحيط ويكون حواراً مع الجبال المحيطة به. وقد قام المصمم بتصميم المبنى من توريين وقد استخدم البديوم في عمل الغرفة المحصنة وجزء خاص للتخزين وجزء آخر للخدمات. المبنى سداسي الشكل صممت المداخل على محاوره المتعامدة الرأسية والأفقية والجانبية.

وفي الدور الأرضي توجد صالة كبيرة مركزية للتعامل مع الجمهور وهي يارتفاع توريين ونصف المكاتب المصرفية في فراغات حول هذه الصالة الكبيرة بالإضافة إلى غرفة اجتماعات كبرى. وفي الدور الأول هناك غرفتان للإدارة وقسم للهندسة وقسم آخر للعلاقات العامة ومتحف شعبي صغير وبعض الخدمات.

ويعتبر مقر هذا البنك من المشروعات الرائدة في باكستان.



لقطة جانبية للبنك





الموقع العام للمنزل وسط الغابات

(منزل سيروكو) بحيرة نيفاشا - كينيا

تصميم داخلي

يطلق البعض على قارة أفريقيا السمراء لقب الأرض البكر نظراً لبقاء الطبيعة بمظاهرها الرائعة كما هي دون أن تطالها يد البشر بالتغيير مما أغرى الكثير بالهروب إلى ربوعها للتمتع بالطبيعة النقية والطقس المعتدل إضافة إلى غنى القارة بأنواع مختلفة من النباتات والحيوانات التي تجذب إليها الباحثين والمغامرين .

ويقع المنزل الذي نحن بصدد الحديث عنه في كينيا ويرجع تاريخ إنشائه إلى العقد الثالث من هذا القرن وقام وارثه بتجديده مؤخراً .

يحتل المنزل - بملحقاته - مساحة شاسعة من الأرض الخضراء تحيط بها الأشجار العالية من جميع الجهات ويتم الوصول إليه عبر مجموعة من المداخل وتنتشر حوله مجموعة من المراعى .

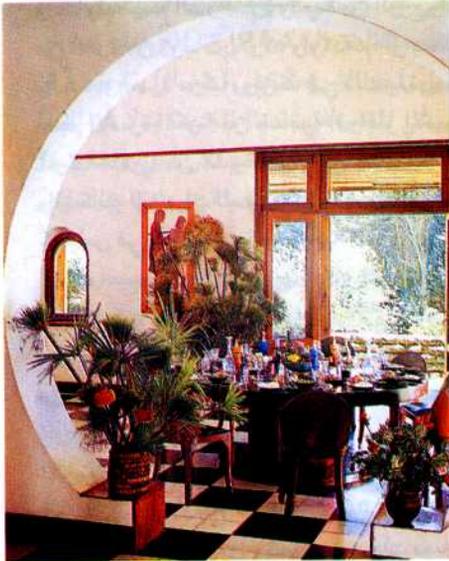
والمبنى يتكون من طابقين وتم طلاؤه باللون الأبيض - الذي يسهل تخلصه من الحرارة - باستثناء السقف القرميدي ذو اللون البني الداكن .



المنزل كما يبدو محاط بمجموعة من الأشجار



جزء الجلوس فى فراغ المعيشة



ركن الطعام فى فراغ المعيشة



غرفة النوم بالرسم والنقوش
والزخارف الإغريقية



ركن لتناول الطعام فى الممر المغطى المحيط بالمنزل

والمبنى يتم الوصول إليه عادة بطائرة خاصة تمتلكها أصحاب المنزل إلا أنه بنهاية المدقات المحيطة به يطالعنا بوجوده ضمن مجموعة ضخمة من الأشجار - بعضها مزهر - تتداخل مع بعضها بصورة مباشرة وذلك لطغيان العنصر النباتى فى المنطقة وفى الغابات المحيطة يتقدم ذلك حمام سباحة ضخم تم تبليط حوافه بالقرميد وتناثرت حوله مجموعة من كراسى البامبو إضافة إلى مجموعة من الأرائك .

بعد ذلك نصل إلى مدخل المنزل الذى يؤدي إلى جناح المعيشة والذى يطل مباشرة على حمام السباحة وله امتداد مغطى بالخشب وتم الفصل بينهما - باستخدام فارق فى لون الأرضية - التى غلب عليها اللون الأسود فى محاولة لنقل الواقع الأسمر فى الخارج وإمعاناً فى ذلك نجد مجموعة من التحف والتماثيل المصنوعة من الأبانوس كالتى فى أنحاء المبنى بأسره . ❀

والأخشاب البنية وبعض الأوانى الفخارية . ولم يستخدم فى فراغ المعيشة أى نوع من أنواع السجاد أو تغطيات الأرضيات بل تركت كما هى لتعطى الانطباع بالرحابة ، والمعيشة تتكون من جزء خاص بالجلوس به مجموعة مقاعد بيضاء وركن للبيانو إضافة إلى ركن للطعام عبارة عن طاولة دائرية يحوطها مجموعة من الكراسى القصيرة وتنتشر فى أنحاء ركن المعيشة مجموعات مختلفة من النباتات الخضراء والزهور التى لا يفصل بينها وبين البيئة الخارجية إلا الزجاج المستخدم فى الأبواب والشبابيك . وعند مطالعة غرفة النوم الرئيسية نلاحظ أنها تشعر المرء بأنه فعلاً فى داخل أفريقيا حيث السرير الخشبي المزخرف والستائر المزركشة والبساط المتعدد الألوان إضافة إلى حاملة كتب من البامبو وصور للحيوانات

وحدة الجوار والمجاورة السكنية

أ. د. عبد الباقي إبراهيم

الثانوية. وإذا كانت المعايير التقريبية تقول أن المدرسة الابتدائية المحددة البرنامج (٦ - ٢٥ فصل + هويات + قاعدة متعددة الأغراض + مدرج صغير + خمس غرف إدارة + غرفة طبيب مع الفناء ومواقف السيارات) تخدم حجماً من السكان يبلغ ٥٠٠٠ نسمة وتحتاج من ٢٥ إلى ٥ فدان كمساحة كلية. والمدرسة الإعدادية تخدم ١٠٠٠٠ نسمة تحتاج إلى ٥ فدان كمساحة كلية في حين أن المدرسة الثانوية تخدم ٢٥٠٠٠ نسمة وتحتاج إلى ١٠ فدان كمساحة كلية. هذا باعتبار أن بناء المدرسة الواحدة مستكملة تصل بخدماتها الكاملة عندما يصل حجم السكان إلى الحد الذي تخدمه. ولكن يلاحظ أن معدل استيطان السكان في التجمعات الجديدة يتم ببطء ولا يصل الحجم الحدي للمجاورة السكنية أو الحي السكني إلا بعد فترة طويلة من الزمن تبقى فيه المدرسة إذا بنيت كاملة دون استعمالها الحدي. حتى أنه في بعض الأحيان تتحول بعض مرافق مثل هذه المدارس إلى نوادي اجتماعية فقط لاستثمار هذه المرافق بدلاً من تركها خاوية دون استعمالها في العملية التعليمية. من هنا كان لابد من البحث عن أسلوب في التصميم المعماري لهذه المدارس بحيث تمتد وتكبر مرافقها مع معدل تدفق السكان واستناباتهم في المنطقة. وهذا ينطبق بالتالي على باقي الخدمات التجارية والإدارية والصحية، وكذلك شبكات المرافق العامة من صرف صحي ومياه وكهرباء وطرق.

وإذا كانت التكوينات السكنية تتدرج من حجم المجموعة السكنية إلى حجم وحدة الجوار إلى حجم المجاورة السكنية إلى حجم الحي السكني، فإن الأمر بالتالي يحتاج إلى إيجاد نظام تخطيطي شبكي يوفر العلاقة بين هذه التكوينات وهي تتنامى خلال مرحليات الاستيطان، بدءاً بوحدة الجوار ومضاعفاتها إلى توصلها إلى حجم المجاورة السكنية التي تتضاعف حتى تكون في النهاية الحي السكني. وذلك لأن

المجاورة السكنية لا تبني في مرحلة واحدة وكذلك الحي السكني لا يبني في مرحلة واحدة. ولكن مرحليات النمو تعتمد على معدلات تدفق السكان من الفئات المختلفة وكذلك من المستويات الاجتماعية المختلفة. الأمر الذي يحتاج إلى نظام خاص في إدارة عمليات الاستيطان يتواءم مع النظام المرحلي في التخطيط والبناء. وهذا ما تبحث عنه النظرية.

المرحلة في بناء الخدمات المحلية :

يتم التعامل مع بناء الخدمات المحلية بدءاً من المدرسة الابتدائية ثم المدرسة الإعدادية ثم المدرسة الثانوية. هذا وبالتوازي بناء المراكز التجارية والخدمات العامة والخدمات الإدارية والمسجد كمجموعة أنشطة متكاملة. وتبحث النظرية الجديدة على توفير محور للنشاط التجاري يتعامل مع المحور التجاري المركزي ومحور آخر للخدمات المحلية على مستوى المجاورة السكنية ومحور ثالث للخدمات على مستوى الحي.

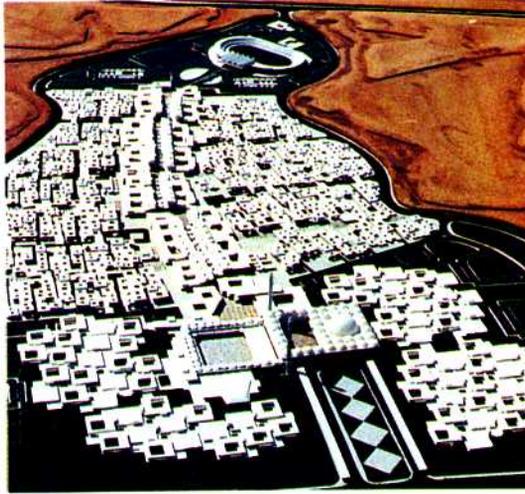
وتؤكد النظرية على ديناميكية الحركة العمرانية واستمرارية التنمية المتواصلة مع

تتحدد وحدة الجوار بداية من مفهوم الحديث النبوي الشريف «ألا أن أربعين دار جار» مشيراً إلى الاتجاهات الأربعة. وقد يعنى ذلك أن وحدة الجوار تتكون من أربعين داراً موزعة على الاتجاهات الأربعة، في كل ناحية عشرة ديار، أو أنها تتكون من ١٦٠ داراً موزعة على الاتجاهات الأربعة في كل ناحية أربعين دار. ويعطينا هذا مؤشراً بأنه يمكن التوفيق بين الافتراضين وذلك بأن تتضمن وحدة الجوار المكونة من ١٦٠ داراً أربعة مجموعات سكنية في كل منها ٤٠ داراً. وبذلك يمكن استنتاج هذا المعيار ويبقى بعد ذلك مفهوم الدار. فالدار في عهد رسول الله (صلى الله عليه وسلم) عبارة عن بناية واحدة بباب واحد وقد تضم الدار أسرة واحدة من الزوج والزوجة والأولاد، وقد تتضمن أكثر من أسرة من زوجات الأولاد وأولادهم. أو بمعنى آخر إما أن تضم الدار أسرة واحدة أو أسرة مركبة، ويؤخذ في ذلك بمتوسط حجم الأسرة المكونة من خمسة أفراد والأسرة المركبة المكونة من عشرة أفراد في المتوسط.

وإذا كانت النظريات الحديثة تأخذ الأسرة الواحدة كأساس في الدراسات التخطيطية، فيكون بذلك أصغر حجم لوحدة الجوار هو ٥ فرد \times ١٦٠ وحدة سكنية = ٨٠٠ فرد. وباعتبار أن أقل كثافة سكانية مقبولة هي ٥٠ فرد للفدان ستصبح بذلك مساحة وحدة الجوار ١٦ فدان أي حوالي ١٨٠ \times ٢٧٥ م مقسمة إلى أربع مجموعات سكنية في المتوسط. وإذا افترضنا تثبيت المساحة على أنها ١٦ فدان حتى تصلح لأن تكون وحدة تخطيطية، فإذا زادت الكثافة زاد عدد السكان مع ثبات مساحة الوحدة التخطيطية. ففي حالة الكثافة ٧٥ فرد / فدان يصبح حجم وحدة الجوار ١٢٠٠ فرد وفي حالة الكثافة ١٠٠ فرد/فدان يصبح حجم وحدة الجوار ١٦٠٠ فرد. بهذا المفهوم سوف يتغير حجم وحدة الجوار من ١٦٠ أسرة إلى ٢٤٠ أسرة إلى

٣٢٠ أسرة، أي تعتبر الدار في الحالة الأولى من أسرة واحدة تزداد في الحالة الأخيرة إلى أسرة مركبة. وبهذا المنطق يمكن تحديد مساحة الوحدة التخطيطية وتكرارها بالتزايد كخلايا في جسم التجمع السكني الجديد على مدى مراحل نموه المختلفة. وهنا تصبح مرحلة البناء والتعمير مواكبة لمرحلة الاستيطان البشري. الأمر الذي يتطلب بالضرورة مرحلة توفير الخدمات المحلية التجارية منها والتعليمية والصحية والإدارية، بحيث تمتد شرايين التجمع السكني تحمل مرحليات التعمير والتوطين. بحيث تكون كل مرحلة من مراحل بناء التجمع السكني مكتفية ذاتياً في الخدمات والمرافق العامة وهذا هو أساس النظرية.

ترتبط نظرية المرحلة في توفير الإسكان بنظرية المرحلة في توفير الخدمات، بدأ بالخدمات التعليمية وذلك باعتبار أن ٤٪ من السكان يتطلبون نور حضانة واحدة عبارة عن صالة وخدماتها. وأن ١٥٪ من السكان يذهبون لرياض الأطفال في شكل فصول ملحقة بالمدرسة الابتدائية. كما أن ٢٥٪ من السكان يذهبون إلى المدرسة الابتدائية و ٦٪ يذهبون إلى المدرسة الإعدادية و ٤٪ يذهبون إلى المدرسة



المخطط العام لمدينة العرفان

الأرض في البناء وعدم تركها فضاء لمدة طويلة من الزمن، وكذلك ضماناً لاستثمار المرافق العامة واستغلالها بدلاً من تركها مدداً طويلة بلا الاستغلال الكامل. وهنا تبرز أهمية المرحلة في توفير المرافق العامة مثل مرحلة توفير الخدمات العامة. وهنا يمكن تصميم شبكات الطرق والصرف الصحي والمياه والكهرباء على أساس مسارات رادة Loops تتفرع من الشبكات الرئيسية في خدمة أسفل المحور المركزي الرئيسي وتزداد هذه المسارات الرادة طولاً مع الامتداد العمراني. وبذلك يكون توفير مواقع قطع الأراضي لمن سبق للبناء وإن كان من حقه حجز المساحة التي يرغبها بحيث يحدد موقعها عندما يبدأ في البناء. وهنا قد يختلف أسلوب تقسيم الأراضي إذ يستعاض عن التقسيم التنظيمي المحدد للقطعة بأبعاد متساوية بالتقسيم حسب الطلب في الطول مع ثبات العرض وبذلك يتغير أطوال الواجهات مع ثبات العمق. ومع تغيير أطوال الواجهات وثبات الارتفاعات يتشكل النمط العمراني للشارع بثبات وحدة الارتفاع مع تغيير وحدة الطول.

ومن هنا يتوفر التجانس بين المباني كما كان في المدينة القديمة التي لم تتم فيها تقسيمات الأراضي مسبقاً. لذلك تقسم المناطق السكنية إلى شرائح طويلة بعروض ثابتة تقسم حسب الطلب في الطول وآخر الشريحة تبقى (فضله) يتم بيعها لمن يرغب - وبذلك يخرج النمط العمراني المتغير في المدينة الجديدة بدلاً من النمط التقليدي المتكرر والممل نتيجة للأسس التقليدية في تقسيم الأراضي، وهنا تدخل عملية إدارة التنمية العمرانية عاملاً هاماً في متابعة نمو المدينة وتوجيهها باستمرار.

خاصية التكاثر العمراني :

تعتمد النظرية الجديدة على خاصية التكاثر العضوي في بناء النسيج العمراني وذلك باعتبار أن وحدة الجوار هي الخلية الأساسية في هذا البناء ففي تكاثرها أربع مرات، أي ما بين ٢٢٠٠ نسمة إلى ٦٤٠٠ نسمة، تكون المجاورة السكنية الصغيرة بكل خدماتها التجارية والتعليمية والإدارية. وتتكاثر هذه المجاورة السكنية أربع مرات لتكون حياً سكنياً من ١٢٨٠٠ إلى ٢٥٦٠٠ نسمة بكل الخدمات التجارية والتعليمية والإدارية على مستوى الحي.

ويتم التكاثر على محاور تجارية تتعامد معها محاور للخدمات المحلية ويمتد وسطها محور آخر للخدمات على مستوى المجاورة السكنية الذي يمتد بدوره ليستوعب الخدمات على مستوى الحي. وتتبعث محاور النمو العمراني من الشريان الرئيسي الذي يمر وسط المدينة ومراكزها الحضرية. وهنا تتطبع صورته المدينة العربية التي تمتد خدماتها على محاور الحركة ويتفرع منها حارات في حجم وحدة الجوار التي توصلت إليها هذه النظرية.

ويجدر الإشارة هنا أن النسيج العمراني في النظرية الجديدة يبدأ بشق طرق نصف معبده تمتد فيها الشبكات الرئيسية للمرافق العامة وعلى جانبيها تمتد الحركة التجارية المحلية الجاذبة للتعمير المحلي حتى إذا بلغ الشارع التجاري ذروته في التزاحم بين البشر والسيارات يتم تحويله إلى شارع للمشاة وتحويل المرور إلى الخارج. وهكذا تمتد الطرق كما تتحرك معها المباني السكنية والتجارية والإدارية وباقي الخدمات العامة.

ويتضح من النظرية أن توفير الخدمات على مستوى وحدة الجوار ثم على مستوى المجاورة ثم الحي الصغير في شكل شريطي. الأمر الذي يعكس طبيعة النسيج في المدينة القديمة في كيفية تكاثر عناصرها بدءاً بالساحة ثم القصبية الرئيسية ثم القصبات الفرعية أو الحارات. وهكذا لم يعد هناك حاجة لأي خلق لمراكز الأحياء أو المجاورات بل تتأكد الخاصية لبناء الإنسان في صورته المختلفة منذ طفولته حتى شبابه ثم رجولته، وهو في طول فترات النمو يتمثل بصورة متكاملة تعمل فيها كل أعضائه وتنمو فيها كل مكونات جسمه بطريقة متناسقة.

والنظرية الجديدة تسعى إلى البحث عن أسلوب للنمو العمراني يقترب في خصائصه إلى نظام النمو الإنساني الذي وضعه الله لخلق . ❀

ما يرتبط بذلك من قواعد وحوافز لجذب المستوطنين الجدد خاصة في المراحل الأولى للاستيطان وذلك بتوفير الخدمات غير المتوفرة في المراحل الأولى. وذلك عن طريق توفير وسائل النقل المجاني التي تنقل الطلبة والمستوطنين الأوائل إلى مواقع قائمة وتتوفر فيها الخدمات المطلوبة من مدارس ومحلات تجارية ومناطق تجارية ومناطق ترفيهية وخدمات تعليمية وصحية وإدارية. وتقل هذه الخدمة تدريجياً مع توفر الخدمات المحلية مرحلة بعد أخرى.

ففي حالة المدرسة الابتدائية التي يتحدد حجمها من ٦ إلى ٢٥ فصل دراسي (أي بمتوسط ١٥ فصل) فيمكن بناء المدرسة على مراحل تتماشى مع النمو السكاني. فإذا كان عدد الطلبة في الإبتدائي يمثلون ١٥٪ من السكان. فإن نمو المجاورة السكنية معه نمو المدرسة يتم على الوجه التالي :

* المجاورة من ٨٠٠ نسمة $\times ١٥\% = ١٢٠$ تلميذ توزع على أربع فصول في هذه الحالة يمكن نقل الطلبة إلى مدرسة قريبة حتى يزداد عدد السكان.

* المجاورة من ١٢٠٠ نسمة $\times ١٥\% = ١٨٠$ تلميذ توزع على ٦ فصول بكل فصل ٣٠ طالب.

* المجاورة من ١٦٠٠ نسمة $\times ١٥\% = ٢٤٠$ تلميذ توزع على ٨ فصول بكل فصل ٣٠ طالب.

* المجاورة من ٢٤٠٠ نسمة $\times ١٥\% = ٣٦٠$ تلميذ توزع على ١٢ فصل بكل فصل ٣٠ طالب.

وبذلك يمكن ضم مجاورتين كل منها ٨٠٠ نسمة في مدرسة من ٨ فصول أو أربعة في مدرسة من ١٦ فصل.

كما يمكن ضم مجاورتين كل منها ١٢٠٠ نسمة في مدرسة من ١٢ فصل أو أربعة في مدرسة من ٢٤ فصل.

ويعنى ذلك ضرورة ابتداء المدرسة مع توافد السكان على المجاورة. وهكذا وينفس النظام تتحرك الخدمات العامة الأخرى ومعها المرافق العامة. وإذا كان هذا الحال في البناء المرحلي للخدمات المحلية في المجاورات السكنية فإن ذلك يتم أيضاً بالتوازي مع نمو الخدمات المركزية للتجمع السكني الجديد. وذلك على محور واحد رئيسي في حالة النمو الطولي أو على محورين رئيسيين في حالة النمو الإشعاعي. وفي كل حالة يتم وضع البرنامج التفصيلي لبناء الخدمات المركزية سواء للقطاع العام أو القطاع الاستثماري طبقاً لأولوية البناء والتعمير.

المرحلة في بناء المساكن والمرافق :

يتمثل نمو التجمع السكني الجديد في مرحلة بناء المساكن فيه. ولم يعد منطق تخصيص مناطق مختلفة من مخطط استعمالات الأراضي لمستويات معينه من الإسكان وارداً في النظرية الجديدة، التي تدعو إلى نمو كل عناصر المدينة الجديدة بالتوازي بما فيها الإسكان ويعنى ذلك أن الإسكان بمستوياته المختلفة يمكن أن يتحرك على محاور متوازية تابعة من المحور المركزي. أي يتم تسكين المستويات المختلفة في حيز عمراني متجاور تتكامل فيه وتتفاعل مع بعضها وليس في مناطق متناثرة ومتباعدة.

و إدارة التنمية الحضرية تحدد في برامجها التنموية المحاور التي تنمو عليها مستويات الإسكان المختلفة تبعاً للنسبة المقررة لكل منها في خطط التسكين مع الأخذ في الاعتبار المستويات الثقافية والاجتماعية في تحديد مستويات الإسكان. بمعنى تقسيم الإسكان المتوسط مثلاً بين الفئات الاجتماعية المختلفة أو إسكان نوى الدخول المحدود بين الفئات الاجتماعية المختلفة. الأمر الذي يرد في خطة التسكين على جانبي المحور الرئيسي المركزي. وبهذا تنمو نوعيات الإسكان بمستوياتها الاقتصادية والاجتماعية معاً بالتوازي دون أن تترك فراغات كبيرة بينها كما في النمط التقليدي للتخطيط.

وهنا تبرز الأهمية الإدارية لعملية التسكين، فطالب أراضى التقسيم يمكنه أن يتعاقد على مساحة معينة يتحدد موقعها عندما يبدأ في استخراج الترخيص والبدء في البناء خلال المدة التي يحددها الترخيص. وذلك ضماناً لاستثمار

المؤلف : أ.د نسمات عبد القادر أ.د سيد التونى
القاهرة ١٩٩٧

ملخص الكتاب :

يعرض الكتاب شرحاً مفصلاً لثلاث موضوعات متداخلة وثيقة الارتباط وهى تشكيل عمران المناطق ونسيجها وطابعها المعماري والعمراني العام ويوضح مفهوم كل موضوع والطرق المتبعة فى تجميع المعلومات والبيانات العمرانية وغير العمرانية للمناطق القائمة لفهم ملامح هذه المناطق مما يوفر قاعدة من المعلومات يمكن على ضوئها التحرك إلى باقى مراحل العمل التخطيطى والعمرانى للاستفادة منها فى عمليات رفع مستوى المناطق القائمة والارتقاء بها والأخذ بالقرارات الأكثر صواباً عند تصميم المناطق المستجدة . ويضم المؤلف أربعة أبواب للأعمال التطبيقية والأبحاث المختارة التى هى وثيقة الصلة بالإشكاليات المحورية والرسائل الأكاديمية التى تكمل بعض ما يتناوله ويلمح إليه السياق من مفاهيم ودراسات.

الباب الأول : فى النسيج والطابع :

يطرح هذا الباب مفاهيم وتعريف النسيج العمرانى Physical Tissue والطابع العمرانى Physical Character للمستقرات البشرية والمناطق العمرانية العامة (بوجه خاص) . ويعرض لمداخل قراءة ورصد وتحليل نسيج وطابع تلك النطاقات والمناطق . ويضم الباب مبحثين فى فصلين متميزين يتناولان (بالتداعى المنطقى) النسيج والطابع كل على حده . ويدقق مبحث النسيج مفاهيم وتعريف وبنية ومكونات الأنسجة العمرانية "الرواسب" أو شبكات الحركة ولامحها وأنماط البنية العمرانية كما يلمح إلى مداخل تناولها (كماً ونوعاً) وينتهى بطروح فى تشكيل النسيج العمرانى ومسطحات قطع الأرض وأبعادها وبدائل التنمية العمرانية الملائمة لها .

الباب الثانى : إسقاطات على نماذج من عمران القاهرة فى قراءة

وتحليل النسيج والطابع :

ويضم هذا الباب المرحلة الأولى لبورة المداخل والمناهج المقترحة لقراءة وتحليل نسيج عمران وطابع المناطق من خلال الطرح المدقق لإثنى عشر نموذجاً من عمران القاهرة بحيث تمثل قطاعات عن عمران المدينة يعكس بعض الوقفات الأساسية فى تطورها .

إشكالية النسيج والطابع



دكتورة نسمات عبد القادر دكتور سيد التونى
القاهرة ١٩٩٧

الباب الثالث : أدوات للتشكيل والتقييم :

ويستكمل هذا الباب الطروح والمفاهيم التى قدمها اليابان الأول والثانى لقراءة وتشكيل عمران المناطق ويركز فى المدخل الأول على الشبكات التخطيطية كشكل لعمران المناطق ويعرض لفاعليتها فى عمليات التنمية العمرانية وتشكيل الأنسجة ومكوناتها الحاكمة شبكات الحركة والخطط (البلوكات العمرانية) وقطع الأراضى وأنساق البناء عليها .

ويستعرض ملامح منهج لتقييم مقترحات التشكيل وبدائله مع قراءة ومعالجة الواجهات المجمعدة للنطاقات العمرانية التى تشكل حوائط ومحددات المسارات والفراغات الحضرية .

الباب الرابع : فى التشكيل والنسيج والطابع - لمحات إلى خمس

تجارب عمرانية فى مصر :

ويختتم العمل باستعراض بعض فاعليات المفاهيم والطروح والمقترحات التى تضمنتها الأبواب الثلاثة السابقة من خلال استرجاع نماذج من أعمال المؤلفين فى التشكيل العمرانى واختيرت خمس تجارب متميزة فى التنمية العمرانية فى مصر .

وهكذا فإن الكتاب يعرض محاولة نحو صياغة منهج وأسلوب للفكر والتحليل والتطبيق يتجاوز مداه التعامل المحدد مع الإشكاليات التى تخدم التنمية العمرانية .

CPAS NEWS

* Dr. Abdelbaki Ibrahim, CPAS chairman received a prize and an appreciation certificate awarded to him by the Arab Ministerial Council for Habitation & Housing for the architect of the year 1997. This ceremony was held in the Arab Countries University premises (Arab House) on November 1997.

The Execution Supervision Unit, headed by Eng. Osama El-Nemr, is following up the execution work for sewage treatment units, water tanks, and swimming pools utilities for Amoun Touristic Village - North Coast, under the supervision of Eng. Ashraf Sobhy - Site Manager of the Consultant.

* Alam Al-benaa Magazine is preparing a special & distinguished issue on the occasion of publishing issue no.(200). The Magazine age is 17 years of continuous effort and work.

* CPAS training unit had organized a training course under the title of "Project Management & Construction Evaluation" for the "Sultanate of Oman - Ministry of Regional Municipalities and Environment - Muscat" from 1- 12/11/1997. Dr. Gouda Ghanem, Head of CPAS structural Unit had lectured in this course which ended its sessions successfully.

* Eng. Amany El-Demiry, Head of CPAS Training Unit, is preparing a brochure for the training program of the year 1998. The brochure will be printed on luxurious "kouchi" papers and distributed to different companies and organizations concerned about training courses in Egypt and the Arab World.

* Upon an invitation from Promo-Salon - France, Mr. Sherif Hazem Ibrahim, Assistant Financial and Administrative Manager, had travelled to Paris to attend the "Batimat 97" exhibition, in order to get acquainted with the latest technology of buildings and construction.

* Alam El-Bena'a magazine had arranged a number of mobile exhibitions, to have access to the largest number of students. One of them was held in the Faculty of "Fine Arts" under the supervision of its Dean Dr. Asem El Embabi, the second was held in Faculty of Engineering Mansoura University under the supervision of Dr. Salah El-Din, Head of Architecture Department, and under the auspices of the "Black horse" society. A new distribution place was opened in Mansoura - Om El-Kora Library - in front of El-Galaa gate.



أخبار المركز

١ إلى ١٢/١١/١٩٩٧ لصالح وزارة البلديات الإقليمية والبيئية والبيئية بسلطنة عمان وقد حضر في تلك الدورة الدكتور/ جودة غانم رئيس الوحدة الإنشائية بالمركز .

تقوم مهندسة/ أمانى الدميرى مديرة وحدة التدريب بالمركز بإعداد بروشور البرنامج التدريبي لعام ١٩٩٨ وسيتم إخراجها وطباعته على ورق كوشيه فاخر وتوزيعها على الهيئات والجهات المعنية بموضوعات الدورات والتي تتعامل معها المركز في مصر والوطن العربى .

سافر أ/ شريف حازم إبراهيم مساعد المدير المالى والإدارى إلى معرض Batimat 97 بباريس - فرنسا والخاص بمواد البناء ونظم الإنشاء وذلك للتعرف على أحدث تكنولوجيا العصر فى مجال البناء والتشييد وذلك بدعوة من برومو سالون فرنسا بمصر .

فى إطار المعارض المتنقلة لمجلة عالم البناء أقيمت المعارض التالية :

- معرض كلية الفنون الجميلة وقد أقيم تحت إشراف الأستاذ الدكتور/ عاصم الإمبابى عميد الكلية ورعاية مدام سارة "أمين المكتبة"
- معرض هندسة المنصورة تحت إشراف دكتور/ محمد صلاح الدين السيد رئيس قسم العمارة ورعاية أسرة بلاك هورس .
هذا وقد افتتح منفذ توزيع جديد بالمنصورة بمكتبة أم القرى أمام بوابة الجلاء .

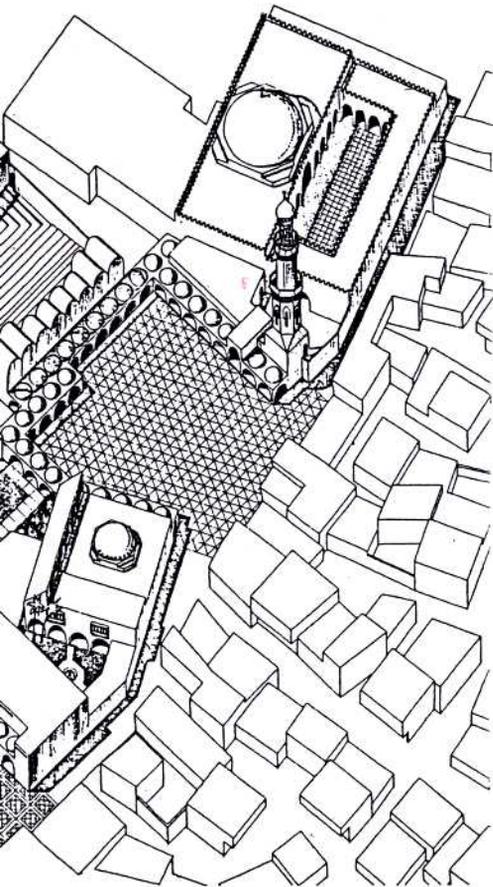
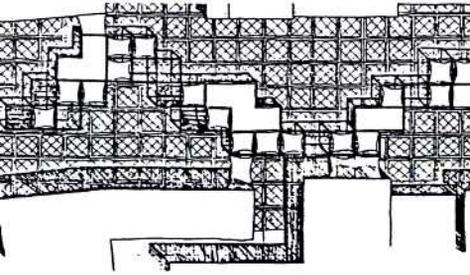
تسلم د/ عبد الباقي إبراهيم رئيس المركز شهادة تقدير وجائزة مجلس وزراء الإسكان والتعمير العرب والخاصة للمهندس المعماري لعام ١٩٩٧ وذلك من خلال فعاليات اجتماع المجلس والذي عقد فى مقر جامعة الدول العربية (بيت العرب) فى شهر نوفمبر ١٩٩٧ .

يقوم المركز بالتعاون مع المهندس/ يحيى السلاط عن المكتب الهندسى اليمنى بالإعداد لتوقيع عقد تصميم والإشراف على تنفيذ مشروع مراكز التدريب المهنى بالجمهورية اليمنية .

تقوم وحدة الإشراف على التنفيذ برئاسة مهندس/ أسامه النمر بمتابعة أعمال تنفيذ محطات معالجة الصرف الصحى وخزانات المياه الأرضية والعلوية وكذلك تنفيذ حمامات السباحة بمرافقها والخاصة بمشروع قرية أمون السياحية بالساحل الشمالى وذلك بإشراف مهندس/ أشرف صبحى مدير الموقع عن الاستشارى .

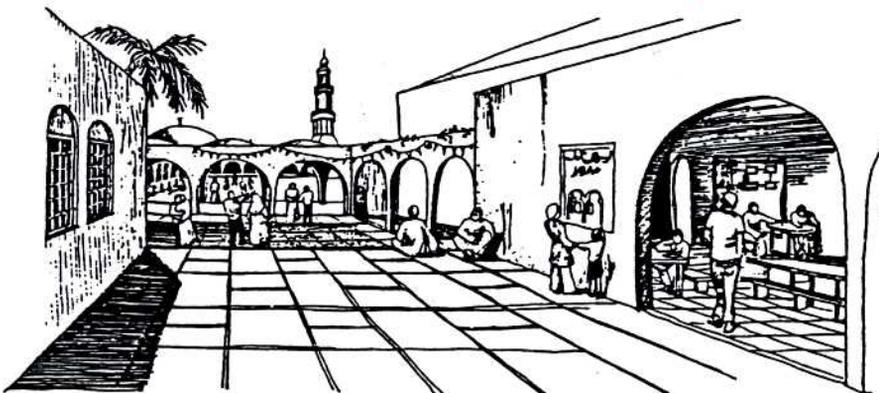
تقوم إدارة تحرير مجلة عالم البناء بالإعداد لإصدار عدد خاص ومتميز وذلك بمناسبة قرب إصدارها للعدد رقم (٢٠٠) من المجلة وبذلك يصبح عمر المجلة سبعة عشر عاماً من العطاء والجهد والعمل المتواصل .

اختتمت بنجاح الدورة التدريبية التى أعددتها وحدة التدريب بالمركز بعنوان "إدارة المشروعات وتقدير المنشآت" والتى عقدت فى الفترة من



ties and elements critical to establishing the heart of the community. A large congregational mosque, a multi-purpose hall, a community health clinic, theatre, cafe, and marketplace surrounded an open space which was intended for village use. Activities such as weddings, funerals, festivals, movies, and plays occurred in this area and acted as a draw to involve the villagers in a community setting.

The tourist center revolved around the craft-learning facilities and formed the terminus for the bazaar street. The bazaar street included groupings of kiosks and stands for merchants to display their wares which also worked to break down the large street into more of a scale typical to Egyptian markets. In the craft area, the visitor had the opportunity to comprehend the learning process by walking through courts adjoining the studios and viewing the finished products in an exhibit hall, fronting the tourist square. The definition of what was villagers vs. what was tourists was achieved by a strong transition point. The connection between the arcaded tourists square and the semi-private village space was through a bent entry, down steps, through a courtyard, under an arcade and into the square. Certain elements such as these were consistently used to reinforce the feeling of human scale as one progressed through the spaces. The chosen forms were also used with the idea of human scale in mind. Domes, vaults, arches and wooden latticework were used throughout to break down the scale of the entire complex. Traditional methods for environmental control such as *malqafs*, courts, vine-covered shading devices, and awnings, were also used. The development of the center as a nucleus would hopefully insure its survival and help tie together the emergence of commercialism with the true craft tradition that had originally made the village of Kerdassah a unique place. ❀



Synopsis

* Subject of the Issue :

Bank buildings as function and expression: Bank buildings are luxurious either in their finishing or furniture. It is important that it would give an impression of confidence and luxury to attract clients and at the same time to offer services in a very special and accurate way. (P. 10)

* Projects of the Issue :

- The National Bank - Tenth of Ramadan Branch

Dr. Hammad Abdallah Hammad
The bank is considered a land mark in one of the new cities and consists of a basement and three floors coated with marble. It is affected by the Pharaonic architecture and the industrial style of the city. The designer has taken into consideration the open space concept to give the required flexibility. (P. 14)

- The National Bank - Golf branch

Dr. Hammad Abdallah Hammad
The project lies in the social club of the bank on an area of 500 m². It has a distinguished architectural style expressing the bank symbol and consists of a basement, containing the safety boxes, and two floors: ground and first floor comprising a hall for clients and the bank's different departments. (P. 17)

- Saudi - French Bank "Riyadh"

Designer : Swater & Swater
The building lies in the center of a sporting city on one of the main streets occupying an area of about 3000 m². It consists of twelve floors -three of them are under ground- containing plenty of services and places for parking. (P. 20)

- National Bank, Quetta

Arch. : Fida Ali
Quetta is a provincial settlement with a haphazard pattern of growth, therefore, it was a challenge for the architect to build there. Fida Ali, the bank architect, decided to design the bank on some local vernacular form, so the plan took an octagon shape. (P. 28)

- Gordoba Bank, San Martin Branch

Arch. : Miguel Roca
The bank is distinguished by its metallic structure and consists of two floors: the first floor comprises areas for employees and clients, and the upper floor is for the departments heads and the administrative banking works, together with the services rooms and the archive. The metallic furniture was used as a complementary internal element for the external frame. The bank is distinguished by a metallic façade. (P. 26)

* Interior Design :

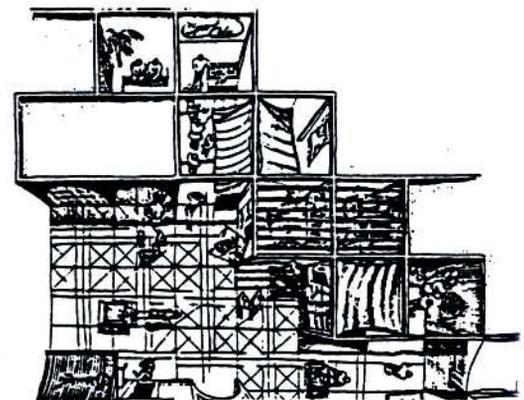
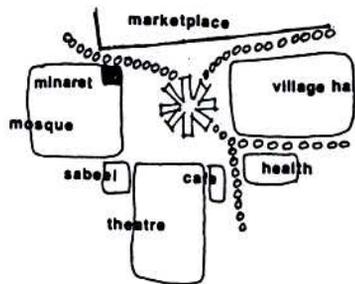
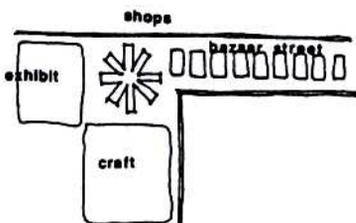
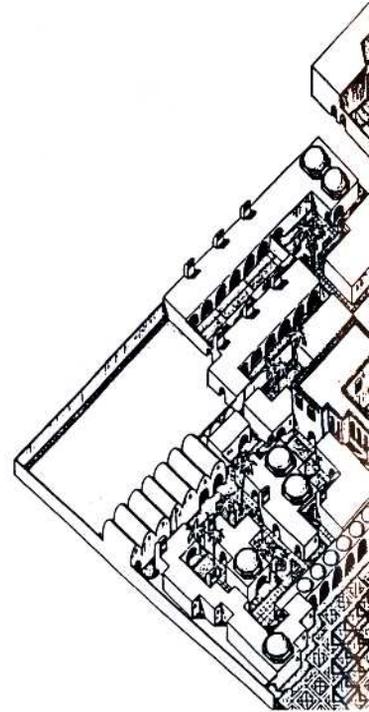
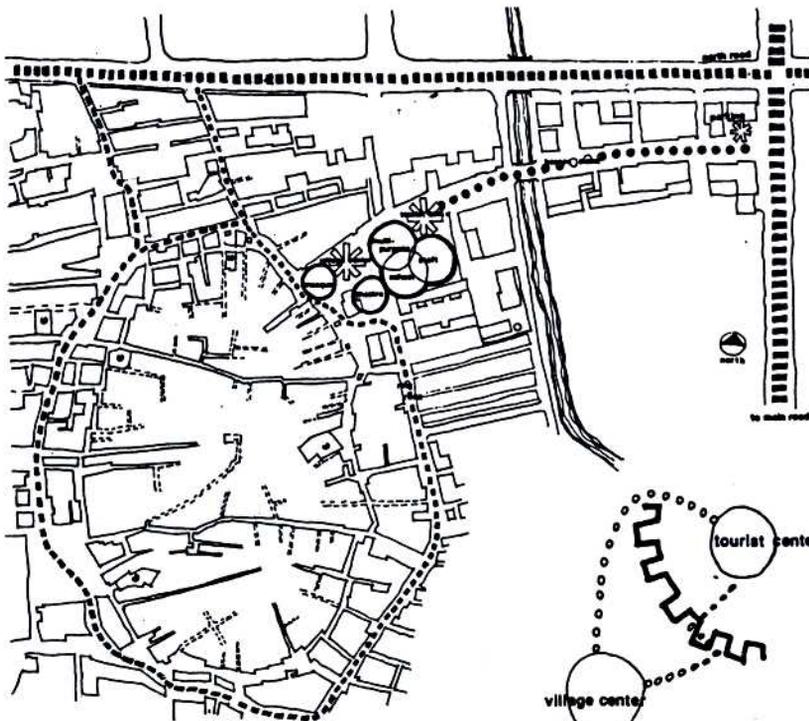
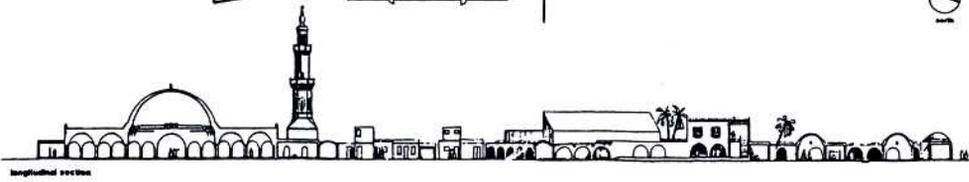
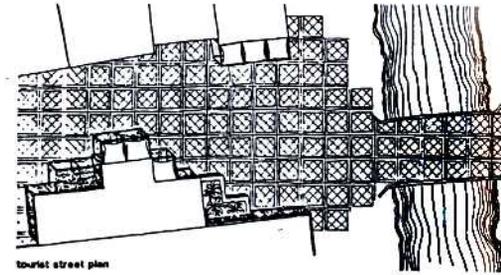
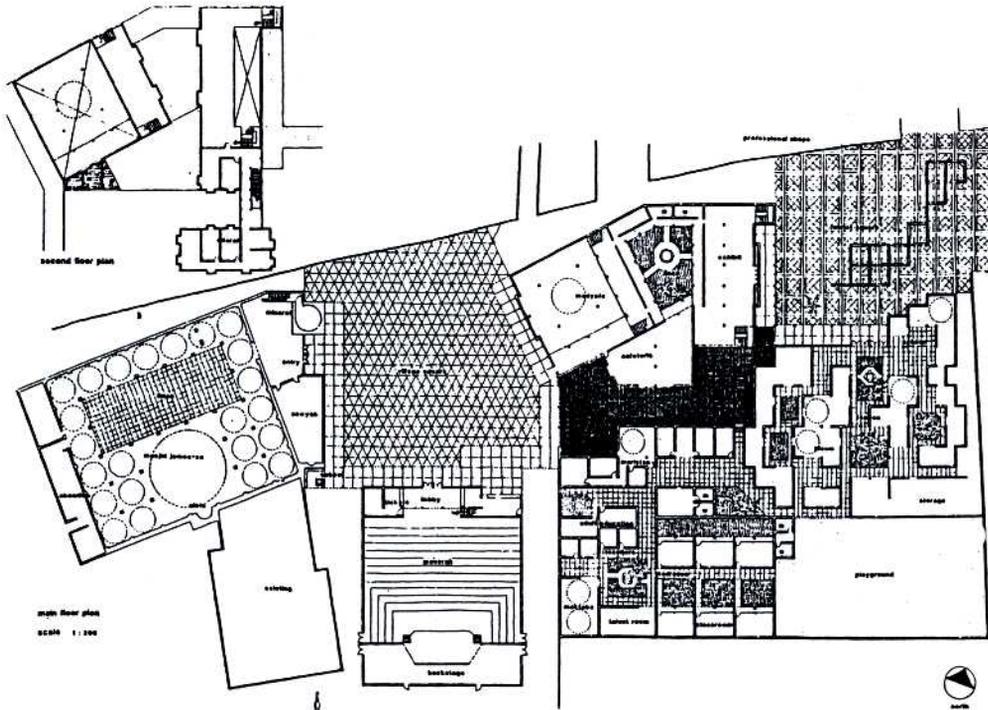
(Seroco house) Nivasha lake - Kinya

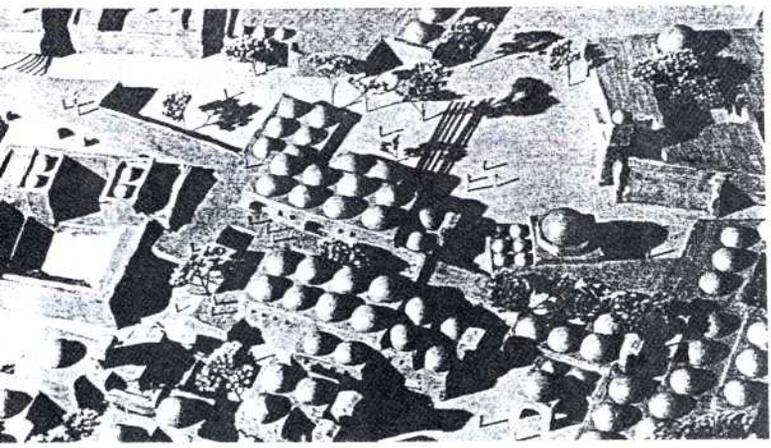
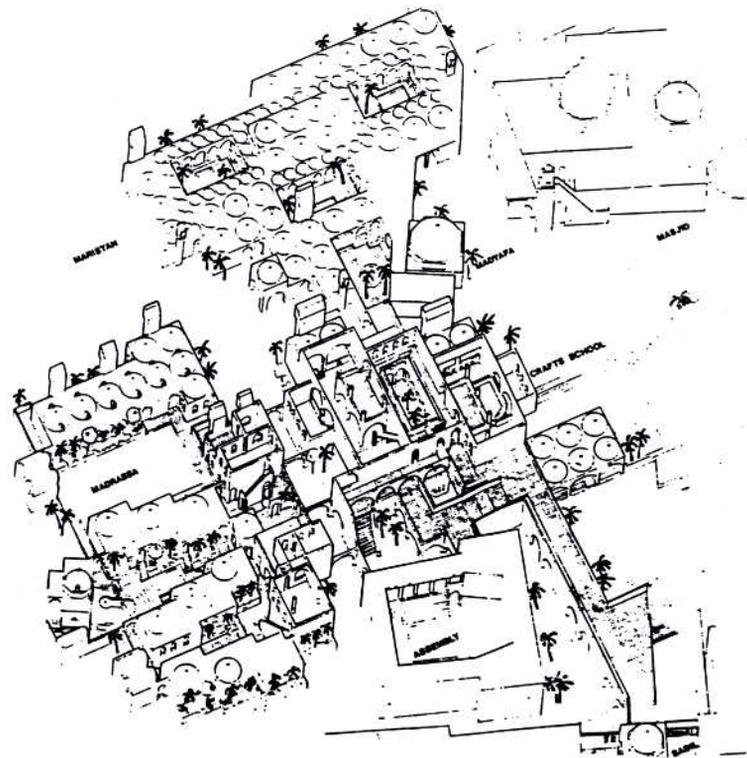
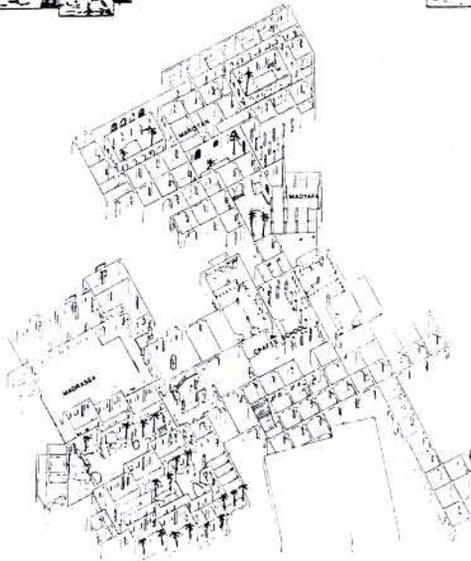
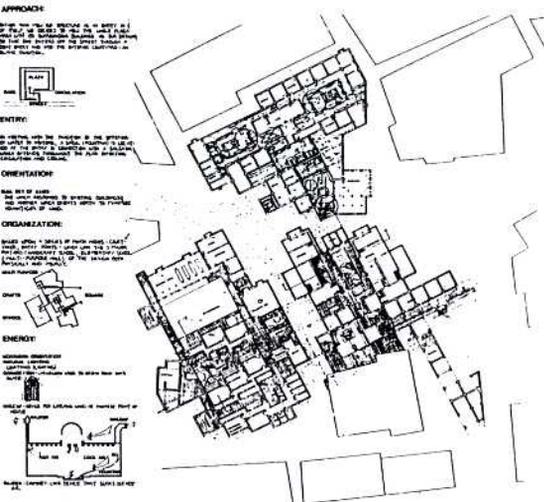
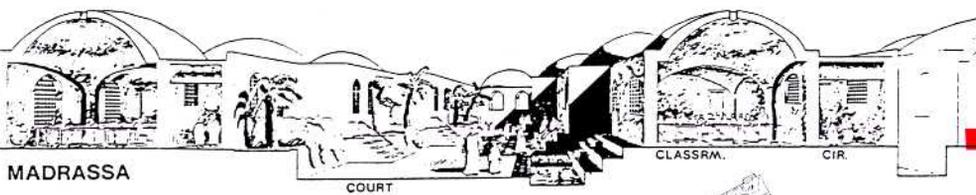
The house, with its premises, occupies a tremendous green area, surrounded by high trees from all sides. It is reached through a number of pedestrian paths and surrounded by a group of grassland. The building consists of two floors and painted with white - which gets rid of heat easily- except the roof-tiled ceiling of heavy brown colour. (P. 30).

* Technical essay :

Dr. Abdel baki Ibrahim Neighbourhood and Neighbouring units

This essay elaborates the following points:
-The Islamic perspective and belief towards neighbouring habitation units.
-Modern architecture theories toward the neighbouring units arrangement.
-Building phases of the neighbouring units and its utilities.
- Architecture and over population.





of New Gournia and believed that a strong sense of pride in the new community and the ability for it to be self sufficient were essential factors governing a successful move. Therefore he attempted to reinstate traditional crafts as the village economic base and to use a rural-type of architecture which was indigenous and appropriate to the area. Unfortunately, Hassan Fathy's project was never completed and the village was never inhabited by the people of Old Gournia. The number of reasons for its incompletion are many; the Gournia people's opposition to relocation, the residential dome form being mentally associated with a structure used for tombs, excessive politics, ect. Today, the village is inhabited by a variety of people from diversified backgrounds and its atmosphere is more like a group of residences than it is a complete village

community. Our approach was based on this lack of an identifiable community image and we attempted to establish a complete and self-sufficient village which would encourage people to return to the community. The crafts and community facility created a sense of place within the village and re-established a much needed center. Its built form had to respond to the existing buildings of Fathy's design and, therefore, the use of traditional rural and Islamic architecture was continued. Mud brick was a typical material and construction technique while Islamic forms such as a *mushrabeyya*, the *sabeel*, a bent entry, etc. were employed. The organization of the overall center responded to major circulation routes within the existing village and separated the public, tourist area from the private, community places. The tourist would enter the village through a bent entry, tour the crafts exhibition and sales area and walk through a designated part of the crafts school observing the creative process without disrupting the activities. The school, crafts, and community center physically united the market, the mosque and other community buildings to establishing an identifiable village center. Various elements were used to strengthen the connections between the minor nodes within the complex. A continuous ribbon of water reinforced the circulation path and symbolically suggested the importance of water in an arid climate. Courtyards, paths and entry points defined passages along and between the buildings. Our project was a statement about the appropriateness of reintroducing traditional and indigenous architecture as a response to social needs in an Egyptian village. **Group (2) was taken the site of Kerdassah** Our approach to the project was in direct response to the absence of any real heart in the village of Kerdassah. The existing tourist street flows into the village with no delineating boundaries, causing problems for the residents privacy. Our project provided a crucial transition point between the village territory and the tourist activities by siting it at the merging of these two areas. The main road became a "people street" void of vehicular traffic, and the complex acted as a terminus for this street. The main organizational concept for the building created two centers, one for the villagers and one for the tourists. This separation resolved the problem of the tourists' invasion of the residents' privacy while alleviating the villagers' animosity toward the tourists. The village center comprised all the activi-

Human Spaces-An investigation of human scale in Egypt

DESIGN PROBLEMS

from a study by : A group of foreign students
University of Minnesota 1987

Egyptian architecture in foreign Architect's mind is their utmost importance to discover Egyptian aspects in architecture throughout the Egyptian history. At the end of there study in Egypt, they were given the opportunity to apply their newly acquired knowledge through a design project. The knowledge was gained through extensive analysis and observations during their trips to rural villages, urban centers and ancient sites. It was primarily in the rural areas where we explored the patterns of building and experienced the Egyptian lifestyles. Walking down village streets and noticing details, accepting invitations for tea, sketching in the midst of a group of wide-eyed children or talking to villagers, all became a part of their orientations the human quality in Islamic tradition. The community design project challenged us to give three dimensional form to this analysis of human scale. The two communities chosen for the project were New Gourna and Kerdassah.

When presented with these specific sites, they had to decide how they would approach the problem of building technology in a country so different from their own. After observing traditional Islamic elements and learning about their origins, they attempted to reintroduce these forms within their projects in hope that it may help the villagers realize their practicality over more western technologies.

New Gourna is located in Upper Egypt, just outside the city of Luxor, in an area rich in archaeological treasures. The climate is arid throughout the year, with slight changes in temperature and little rain. The village itself is relatively new, a government commission given to Hassan Fathy, an Egyptian architect interested in traditional building typology. Even though the village was built in the early 1950's, today it appears as a ghost town housing a collection of occupants rather than a community of families. The village was intended to rehouse the entire population of Old Gourna, a people who lived on top of valuable tombs in the famous valley of the Kings. The government finally became concerned when it realized that priceless treasures were being sold by the Gournese and ending up in private

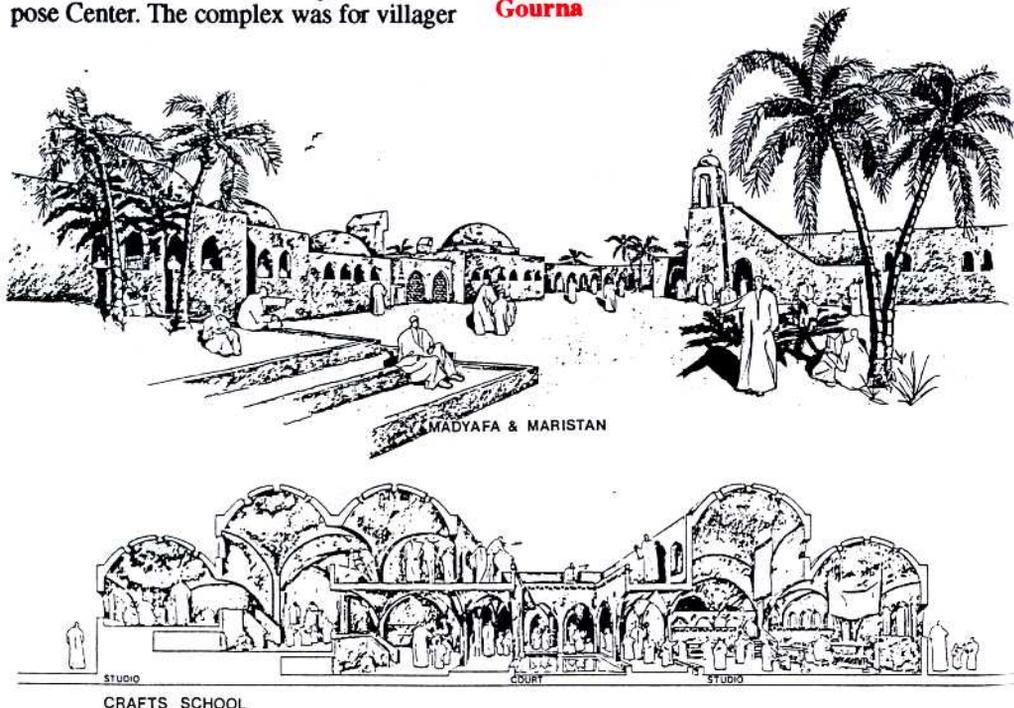
hands, instead of becoming national museum pieces. Fathy designed the new village in hopes of much community interaction, using simple techniques and appropriate elements of Islamic and traditional rural architecture. As often happens, however, the people of Gourna resented their forced relocation and eventually returned to Old Gourna, leaving only a handful of people in Fathy's beautiful farming village.

Kerdassah is an older and larger village about half an hour southwest of downtown Cairo. It has a flourishing tourist trade with an emphasis on woven goods. The main road into Kerdassah is lined with shops selling goods that, for the most part, are also produced in the village. An irrigation canal separates the main village from the tourist strip. The oldest section of the village is a tight, circular conglomeration of mud brick buildings surrounded by a looser grouping of newer structures, including some of reinforced concrete and brick. There is a strong sense of privacy in this community. The villagers even have their own path into the village which parallels the tourist strip and runs behind the shops to separate the circulation of donkey carts from tour buses. The program for design of this community development center consisted of three major elements: an Elementary School, a Handicraft School and a village Multi-Purpose Center. The complex was for villager

use, but also included a visitors' area where the students could be observed, the hand-made craft viewed, and pieces purchased. The village multipurpose center was an area for the community to see movies, theater lectures, and a place to hold weddings, funerals and various gatherings which currently are held in the streets for lack of a large enough space to include everyone. We were encouraged to include spaces for a clinic public library, small food service, mosque and other facilities we felt were appropriate to the project.

A truly unique aspect of this project was the combination of a traditional education with a handicraft apprentice program in tapestry work and another craft of the design group's choice. For traditional and economic reasons, many Egyptian families prefer to have their children earning money as early as possible, which unfortunately does not often allow the child to have a proper education. The philosophy behind this project is that this center will allow the children to have a say in their futures; they will acquire an education as they are learning traditional crafts while providing supplementary income for themselves and their families. This philosophy is extended to include adult services and education and to encompass community development for all of the village.

Group (1) was taken the site of New Gourna



ALAM AL BENAA

A MONTHLY ON ARCHITECTURE

Establishers: DR. Abdelbaki Ibrahim
DR. Hazem Ibrahim
1980

Published by :
Center of Planning and Architectural
Studies, CPAS
Prints and Publications Section

Issue No (197) Dec. 1997

Editor-in-chief :

Dr. Abdelbaki Ibrahim

Assistant Editor-in-chief :

Dr. Mohamed Abdelbaki

Editing Manager :

Arch. Manal Zakaria

Editing Staff :

Arch. Parihane Ahmed Fouad

Arch. Tarek El-Gendi

Assisting Editing Staff :

Arch. Lamis El-Gizawy

Distribution :

Zeinab Shahien

Secretariat :

Manal El-Khamessy

Editing Advisors :

Arch. Nora El-Shinawi

Arch. Hoda Fawzy

Arch. Anwar El-Hamaki

Dr. Galila El-Kadi

Dr. Adel Yassien

Dr. Morad Abdel Qader

Dr. Magda Metwaly

Dr. Gouda Ghanem

Arch. Zakaria Ghanim (Canada)

Dr. Nezar Alsayyad (U.S.A.)

Dr. Basil Al-Bayati (England)

Dr. Abdel Mohsen farahat (S.A.)

Arch. Ali Goubashy (Austria)

Arch. Khir El-Dine El-Refaai (Syria)

Prices and Subscription

Egypt	P.T.350	L.E.38
Sudan & Syria	US\$2.0	US\$24
Arab Countries	US\$3.5	US\$42
Europe	US\$5.0	US\$60
Americas	US\$6.0	US\$72

All orders for purchase or subscription must be prepaid in US dollars by cheques payable to Society for Revival of Planning & Architectural Heritage.

Correspondence :

14 El-Sobki St., Heliopolis

P.O.Box: 6-Saray El-Kobba

P.C.:11712, Cairo - EGYPT (A.R.E.)

Tel: 4190744-4190271 Fax: 2919341

E-mail : Srpah @ idsc. gov.eg

EDITORIAL

Islamic Solidarity in Habitation

Dr. ABDELBAKI IBRAHIM

The newspapers in the Arab world are continuously publishing advertisements for selling lands which are allocated for luxurious habitations i.e villas, buildings. Also there are advertisements for selling palaces and villas whose prices range from 14 million Egyptian pounds to 24 million Egyptian pounds. You usually find these advertisements occupying large spaces in the newspaper, showing many different forms and styles of buildings and villas built on the Italian, English or Spanish style. These adds appear as follows "Come where you can find the French charm", "Come live with us in the Latin district", "The Lemon club", "Wait for the surprise of Mid Asian sea « Palmanova»", "Live with us in the Royal Hills district, in which you can find the magnificent classical American style", "Come to Beverly Hills" or "Come to the green land in El-Sherouk city", "Come to Kartage area", "Villas on the Scottish, English style", or "Venice is waiting for you". You can find all these advertisements in the towns planned and provided with the main facilities and public services by the state. The high social class are affected by such publicity and tend to change their habitation patterns, running after names and bizarre forms of housing, bewildered by such fantasy.

In this way, the high social class are separated from the social structure of the community, followed by the upper middle class and the middle class, creating new patterns of architecture and habitation. While the poor people remain out of the whole situation, away from the state concern, and the care of high society. The poor accept under such circumstances to live in informal housing areas which threaten and strangle the existing cities and expose them to many dangers that affect their security and social behaviour. The gap between the classes in the same society is widening more and more, some live in a very high standard, while others live in a very low standard. This fact aroused the interest of the international society and made it confine the period between the year 1997 to 2007, for fighting poverty, narrowing the gap between classe, and urging the rich people to care about the poor especially in the field of planning and habitation.

In this way the international society awakens on a reality already been dealt in Islam, in its teachings and principles Moslems are obliged to pay a small percentage of their money "El-Zakaah" to the poor. This "El-Zakaah" is one of the five obligatory religious rituals that are as follows : Testimony to God and the prophet Mohamed, Praying, fasting, and pilgrimage for those who can afford it. Although "El-Zakaah" money is used in so many beneficiary aspects, yet it did not reach the habitation of the needy, homeless, poor people.

The construction companies that spend billions of pounds in building houses for the rich, do not pay any attention to housing the poor. The state have allocated large areas of land for the rich and middle class, while the poor are not privileged with the same areas. The state also facilitate the importation of luxurious utilities used for high standard buildings while the necessities needed for the poor to build their simple homes are not available. The research centers and universities are more concerned about the needs of the rich and middle class and they neglect to plan for housing the poor or even to provide the necessary utilities for their houses according to their social, financial, and cultural capabilities. The poor classes are nearly deprived from the necessities of life such as water, electricity and utilities. The district in which they live is not considered part of the general social structure, but a place outside the common law.

Therefore appears the importance of the Islamic solidarity in habitation as an Islamic aspect where there is no distinction between the different social levels as stated in the Quoran Soura Al-Zokrof, Aia 31 :

" اھم یقسمون رحمة ربك نحن قسمنا بينهم معيشتهم في الحياة الدنيا ورفعنا بعضهم فوق بعض درجات ليتخذ بعضهم بعضاً سخرياً ورحمت ربك خير مما يجمعون "

Although, there are different social levels in the Islamic community, yet the cooperation among them remains a necessity and their architecture from the outside express the solidarity and integration of the social groups. But the architecture from the inside expresses the needs of the person living in it. This shows the moderation which distinguishes the Islamic community and consequently their habitation.

Quality Paints[®]

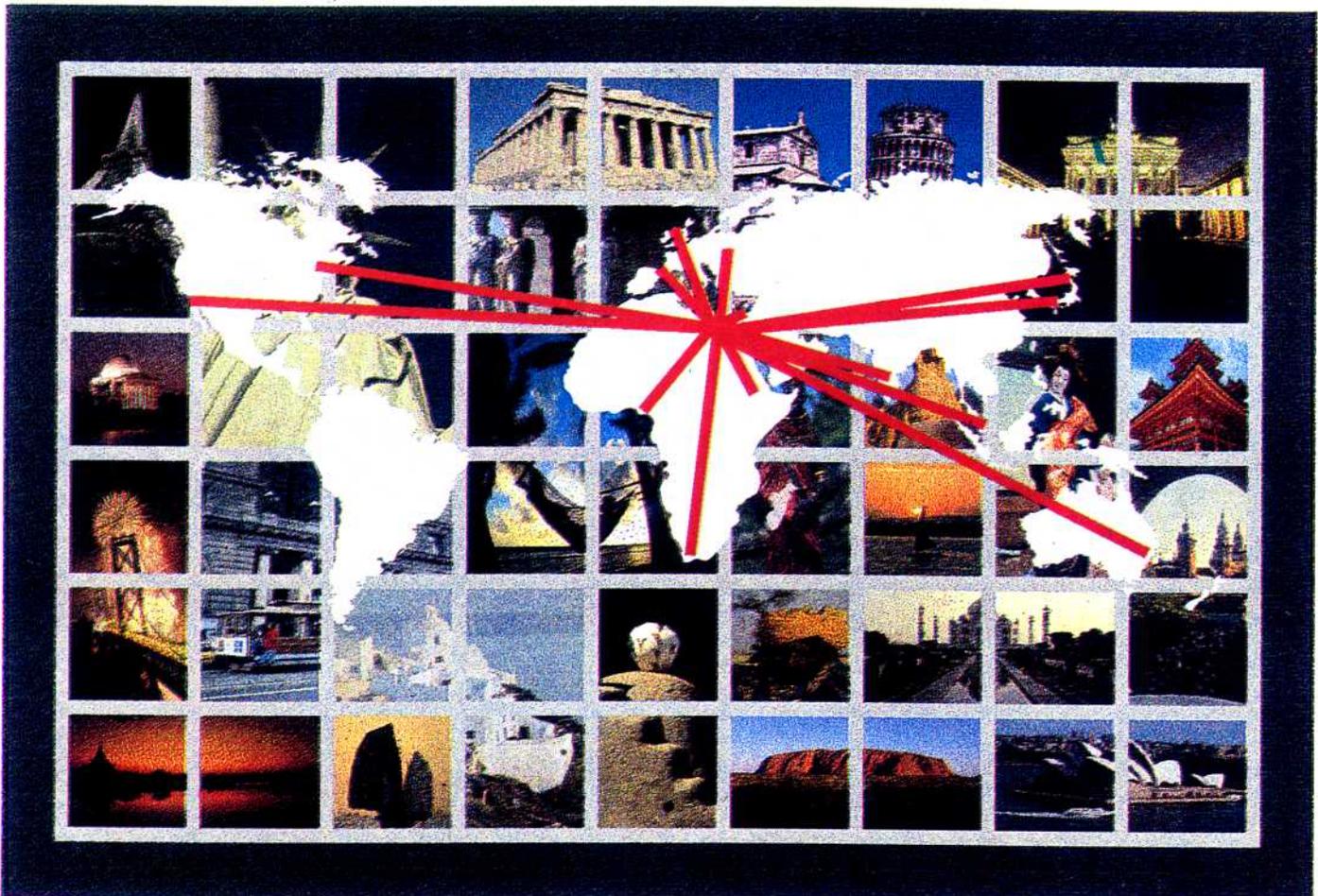
SIPES



Graco Adv.

Off. 222, Al-Higaz St., Heliopolis Tel. :2419144 Fax : 2421705 Sales : Tel: 2458064

EGYPTAIR



*However you choose to travel with
originality you will receive on each flight ...*

- THE WARM HOSPITALITY
- THE GRACIOUS SERVICE
- LUXURIOUS SEATS FOR MAXIMIZING YOUR COMFORT & RELAXATION
- SEVERAL RADIO CHANNELS TO ENJOY THE INTERNATIONAL, ORIENTAL MUSIC AND CONTEMPORARY SONGS.



Lecico لیسپیکو

1998

January

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

May

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

September

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

February

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

June

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

October

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

March

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

July

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

November

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

April

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

August

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

December

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

ARAB CABLES CO.

ELSEWEDY

ISO 9002

UP TO 132 KV.

الشركة العربية للكابلات
السويدي

مكتب مصر الجديدة : ١٤ شارع بغداد - الكويت - مصر الجديدة - القاهرة
تليفون : ٢٩٠٩٤٣٠ - ٤١٨٧٣٧٢ (١٠ خطوط) فاكس ٢٩١٧٠٧٨ تلكس ٢٣٠٥٣ SADEK UN

المصانع : العاشر من رمضان المنطقة الصناعية - A1 ت : ٠١٥/٤١٠٠٨١ (١٠ خطوط) فاكس : ٠١٥/٤١٠٠٨٠